



# Stindardul

Anul XXX, Nr. 147, decembrie 1982

Redakția: Balduim Helmstr. 16 • D-8080 Fürstentfeldbruck

Einzelpreis 3,— DM

## Contrarevoluție? Realitate sau farsă?

de I. V. EMILIAN

Emanol Socor, întemeietorul dinastiei Socorilor pripășiți la noi în țară, a fost pilonul principal al presei din strada Să-rindar care, pe deoparte reprezenta interesele finanței internaționale, iar pe de altă parte, fie în formă camuflată dar și pe față, propovăduia consecvent ideologia marxistă și ducea o aprigă campanie împotriva tuturor acțiunilor de apărare națională. În scurtă sa guvernare (28 dec. 1937—11 februarie 1938), Octavian Goga a interzis apariția tuturor ziarelor din numita stradă. „Adevărul”, al cărui director era Em. Socor, n'a reapărut decât după ce trupele sovietice și-au făcut intrarea în București. Emanol (așa stă scris pe piatra funerară din cimitirul israelit) Socor a murit în 1951 și a fost petrecut la groapă de toți satrapii care pusese țara pe rug în epoca aceea.

Matei Socor, compozitor și muzicolog, fiul lui Em. Socor, a continuat cu și mai mare ardore opera tatălui său, punându-se cu trup și suflet în slujba propagandei comuniste.

Corifeu al societății ateiste „pentru răspândirea Științei și Culturii”, Matei Socor a fost raportorul general la conferința pe țară a compozitorilor din R. P. R. (21—22 oct. 1949), în concluzia raportului său spunând atunci:

„Prima mare sarcină a Uniunii Compozitorilor este... să joace un rol mobilizator în lupta pentru construirea socialismului. A doua sarcină a noastră este educarea compozitorilor, muzicologilor și criticilor în spiritul ideologiei celei mai avansate, a ideologiei marxist-leniniste... Să dezvoltăm spiritul de partid în artă și în toate manifestările noastre ca artiști ai R. P. R. Pentru aceasta sunt necesare cursuri și seminarii de marxism-leninism și însușirea uriașe experiențe sovietice.”

Nu vom enumera aici toate cantatele și imnurile comuniste ale lui Matei Socor, ci ne vom limita a aminti că tot el a compus muzica și pentru „Steagul Partidului” de Mihai Beniuc, poezie din care redăm doar două strofe:

„Ne spune steagul cu tărie  
De-acei Octomvrie leninist  
Ce și la noi e temelie  
Pentru Partidul Comunist.

... El (NN, steagul partidului) i-a primit pe ostașii roșii

Când țara noastră liberând,  
Măreț veneau victorioși  
Către Berlin înaintând...”

Trebuie să mai spunem că Matei Socor a pus pe muzică și „Scrisoarea din urmă” a faimoasei spioane sovietice Ethel Rosenberg?

Afacerea Rosenberg a avut consecințe catastrofale pentru planul de înarmare nucleară și pentru politica externă a Statelor Unite, consecințe care se fac simțite până în ziua de astăzi.

Cuplul Julius și Ethel Rosenberg, evrei originari din Galizia, au vândut Sovietelor, în 1951, toate secretele atomice pe care și le procuraseră prin fratele Etheliei, un anume David Greenglas (Grünglas), „detașat” datorită unui protector american la centrul nuclear de la Los Alamos, adică acolo unde, la 16 iulie 1945, a fost experimentată prima bombă atomică. Ajunși astfel în posesia acestor secrete, Rușii le-au til-

zat în folosul lor, reușind să-și creeze un formidabil arsenal nuclear, obiect de permanentă amenințare și de permanent șantaj față de de țările din lumea rămasă încă liberă.

Ne place să credem că acei care l-au numit pe Vladimir (Ilici?) Socor șef al biroului de cercetări și evaluări de informații la postul de radio „Free Europe” din München nu au avut cunoștință de amănuntul destul de pican, anume că acesta este fiul apologetului Etheliei Rosenberg, spioana care le-a pricinuit Americanilor pierderi cu mult mai mari decât distrugerea a treizeci de divizii pe câmpul de luptă.

Devenit predicator de etică democratică la microfon, Vladimir Socor cântă în cor cu ceilalți comuniști „reformiști”, cum este și noul director-asociat Vlad Georgescu, comuniști „reformiști” al căror număr crește pe zi ce trece la numitul post de radio.

Pe canalele subterane care asigură legătura cu forurile de conducere ale administrației americane, Vladimir Socor a reușit să-l aducă în Statele Unite și pe fratele său vitreg, pe nume Alexandru-Luca Mezincescu. Acest personaj este fiul lui Eduard Mezincescu, evreu din Ploiești, fost ambasador de tristă amintire la Stockholm, numit acolo de Ana Pauker (Rabinsohn) și cu misiunea de a organiza o vastă rețea de spionaj de pe urma căreia nu a profitat decât Uniunea Sovietică.

Specialist în Fizica nucleară, Alexandru-Luca Mezincescu a funcționat până în vremea din urmă la Institutul de Fizică atomică din București, numit în acest post imediat după stagiul de specializare la Dubno în Uniunea Sovietică, unde se și căsătorise, cu Ielena Celiseva-Simskaia care, după instalarea la București, a rămas în cele mai bune relații cu cei dela ambasada din Șoseaua Kiseleff. Rămâne acum de văzut dacă Americanii nu-l vor plasa și pe Mezincescu la loc potrivit cu specialitatea sa...

Răspunzând în doi peri unui interpellator din țară, domnul Vlad Georgescu a încercat să se desculpe, afirmând că... la 23 august 1944 avea vârsta de 7 ani. Respectivul interpellator nici nu-i pusese asemenea întrebare, ci voia să știe pe ce poziție ideologică stă acest domn Vlad Georgescu. Dumnealui n'a spus ce a făcut în ultimele două decenii, până ce s'a declarat „disident”, în 1977 în Statele Unite, unde fusese trimis oficial de guvernul dela București. În câteva cuvinte, o vom spune noi.

Activist utecist în cadrul Facultății de Istorie din București, domnul Vlad Georgescu a fost colaboratorul cel mai apropiat al faimosului Ioniță care și astăzi este mare stăpânire pe jumătate din Europa și de când el a instalat la conducerea țărilor respective regimuri supuse pe care le ține la putere cu ajutorul unei armate cum lumea nu a cunoscut până acum. Așa stând lucrurile, este greu de imaginat că o contrarevoluție ar putea fi deslănțuită în cuprinsul imperiului colonial sovietic. Ar fi totuși posibil, dacă cei care se gândesc să stărnească contrarevoluția ar lua asupra lor și riscul unui război, război total din toate punctele de vedere...

voie: cursuri și plimbări prin America, de mai multe ori în Franța, în Germania occidentală, în Austria, în Grecia... Altcum, poziția dumisale de „disident”, pe care se plasează astăzi, a definit-o foarte clar, în scris: „Nu vrem schimbarea orânduirii, ci a orânduielilor... și aceasta în interesul Socialismului și în interesul Partidului comunist român.” Pe semne că acesta-i și punctul de vedere al domnilor George Shultz și Lawrence Eagleburger din actuala administrație americană care, la consfătuire organizată de domniile lor la 18 octombrie 1982 la Washington, consfătuire la care au participat mai mulți unguri, polonezi și cehi, au socotit că punctul de vedere românesc nu putea fi expus decât de domnul Vlad Georgescu, singurul român invitat...

Deși consfătuirea cu pricina a avut un caracter confidențial, mai mult informativ, în mai toate ziarele germane au apărut reportaje din care se putea trage concluzia că Americanii nu ar mai rămâne surzi la strigătele de ajutor din țările sub apăsare sovietică și că ei ar fi gata să susțină chiar și o contrarevoluție. De necrezut!

Termenul de contrarevoluție nu se pretează la ambiguități, toate contrarevoluțiile având același caracter: acțiune politică, dusă cu puternic sprijin militar, care urmărește înlăturarea rezultatelor unei revoluții și instaurarea forme de guvernământ anterioare și a instituțiilor acestei forme de guvernământ.

Dacă ne referim la bătrâna noastră Europă, cea mai spectaculară contrarevoluție a fost cea din Franța, imediat după proclamarea primei republici, când provincia Vendée, provincie catolică și regalistă, a pus pe picioare în 1793 o armată de 300000 de țărani fanatici care ar fi putut smulge victoria. Asemenea și după revoluția bolșevică din octombrie 1917, contrarevoluționarii aveau sub controlul lor întinse regiuni din Rusia, Ucraina, Caucaz și mai toată Siberia. Până la urmă au fost totuși învinși, pentru că puterile occidentale nu le-au dat ajutorul pe care ei contau. Contrarevoluția din Spania a reușit, tocmai din cauză că ajutorul militar dat de Germania și de Italia a fost masiv și mult mai eficient decât cel pe care l-au primit republicanii, comuniștii și anarhiștii din partea Franței Frontului popular și din partea Uniunii Sovietice.

Un alt fapt caracterizează toate contrarevoluțiile. Ele sunt deslănțuite imediat după ce are loc revoluția, înainte ca aceasta din urmă să se poată consolida. Au trecut atâtea decenii de când Kremlinul a pus stăpânire pe jumătate din Europa și de când el a instalat la conducerea țărilor respective regimuri supuse pe care le ține la putere cu ajutorul unei armate cum lumea nu a cunoscut până acum. Așa stând lucrurile, este greu de imaginat că o contrarevoluție ar putea fi deslănțuită în cuprinsul imperiului colonial sovietic. Ar fi totuși posibil, dacă cei care se gândesc să stărnească contrarevoluția ar lua asupra lor și riscul unui război, război total din toate punctele de vedere...

Oare despre asta a fost vorba la consfătuirea cu experți de talia domnului Vlad Georgescu? Nicicum!

(urmare în pag. 2)

## Glasul sângelui...

de Ion PANTAZI

În ziarul „Cuvântul românesc” din Septembrie 1982, la rubrica „Efemeride”, a apărut un remarcabil articol, pe care ne pare rău că nu-l putem reproduce în întregime, dar îl vom rezuma, citând ceea ce ni se pare mai interesant. În acest articol se scrie, citez: „În fața Camerii Reprezentanților, domnul Milton Shapp, fostul guvernator al Statului Pennsylvania, care a vorbit despre scăderea numărului de emigranți evrei din România ca o politică rasistă dusă de guvernul dela București.

Faptul concret care demonstrează acest lucru, era un caz din propria familie. Fiul său Richard s'a căsătorit cu Lumy Coler emigrantă din România în Israel. Tatăl acesteia, fost într'un post de conducere în partidul comunist român, este un fost luptător în războiul civil din Spania actualmente scriitor și poet în idiş. Lui și soției sale i se refuză de câțiva ani eșirea din țară. În continuare enumeră și pe ceilalți membri de familie ai nuroi sale, cărora li se refuză emigrarea: Andrei Coler — frate, soția lui Elena Răutu-Coler și fetița Alexandra. Pentru plecarea lor din România, au intervenit: Vice-Președintele George Bush, fostul Secretar de Stat Al. Haig, Consilierul adjunct pentru securitatea națională Philip Hughes, Subsecretarul de Stat Scanlon și ambasadorul David Fundeburk. Din partea României, au fost preși: Ministrul de Externe Ștefan Andrei, ambasadorul Mircea Maliță și fostul ambasador Corneliu Bogdan.

Răspunsul primit a fost că în cazul Coler, refuzul a venit direct din partea lui Ceaușescu.”

După acest lung citat din „Cuvântul românesc”, vom da un nou citat, de data aceasta din „Viața noastră” din 3. 9. 1981, care apare la Tel Aviv. „A doua cădere a lui Leonte Răutu (alias Leibl Olghenstein)”.

După ce ziarul descrie „drama unui evreu destituit”, arătând că destituirea s'a făcut deoarece fika sa, căsătorindu-se cu un evreu Coler care lucra în cinematografie, a cerut emigrarea în U. S. A. la sora lui. După ce arată că Leonte Răutu a fost grav rănit într'un accident de avion la Moskova (prima cădere a lui Leonte Răutu) s'a întors în țară unde... cităm... „prima sa acțiune în calitate de responsabil pentru problemele de cultură, a fost de a scoate de pe afiș toate spectacolele aprobate în lipsa sa. Leonte Răutu, în mod personal, a comunicat conducătorului României Ceaușescu, vestea tristă că fika sa căsătorită cu un evreu Coler, dorește să emigreze în U. S. A.”

Sub titlul- „Soarta a doi evrei celebri”, „Viața noastră” continuă: „În toată această istorie există o anumită ciudățenie; în ea sunt implicați doi evrei care au avut o remarcabilă carieră politică în țările lor. Unul este Leonte Răutu pe numele său adevărat Leibl Olghenstein din România, iar celălalt Milton Shapp, pe numele său adevărat Mandel Shapira. Shapp a fost până în 1977 guvernatorul Statului Pennsylvania, în 1975 a declarat că intenționează să candideze la funcția de Președinte al Statelor Unite. În 1977 a demisionat din funcția de guvernator pentru a fi numit ambasador în Israel!”

... În România Leonte Răutu a fost redactorul oficiului partidului comunist, membru în C. C. și din 1955, membru în (urmare în pag. 2)



## Glasul sângelui...

(urmăre din pag. 1)

biurul politic. Intre 969 și 972 a fost vicepreședinte al guvernului și ulterior rectorul Academiei de Științe politice pentru activiștii de partid „Ștefan Gheorghiu”, ca unul din principalii ideologi ai partidului, responsabil cu probleme culturale și considerat de orientare mai dură. Era considerat stalinist și conducătorul român cel mai apropiat de Moscova. A fost ultimul din grupul de „Moskoviți” din care făceau parte Ana Pauker și Iosif Chișinevski”.

Ziarul din Tel Aviv conchide: „Mulți cred că această afacere nu s'a încheiat și că în curând Comitetul Central, care trebuie să confirme hotărârea biroului politic s-ar putea să-l excludă și din Partidul comunist. Din informațiile parvenite din Apus, rezultă că declarațiile președintelui Ceaușescu și întreaga istorie cu fiica lui Răutu au provocat un val de manifestări antisemite în România”.

După aceste lungi citate din „Cuvântul românesc” și din „Viața noastră”, trebuie să adăugăm: Nu este vorba de doi evrei celebri cum scrie „Viața noastră”, ci de trei, cel de-al treilea, pentru noi românii este cel mai celebru.

Este vorba de colonelul de securitate Coler, care s'a făcut cunoscut Românilor ca atotputernic comandant al închisorii Aiud, unde a introdus regimul de exterminare prin foamete și statul nemăcat pe marginea patului dela 5 dimineața până la 8 seara, în cursul nopții executându-se perchiiziții, în care se goleau saltele de pleavă în mijlocul celei care trebuia, după aceea, făcută „lună”, în cel mai scurt timp. Tot în timpul său a fost împușcat în incinta închisorii Popa Teiuș și a avut loc greva foametei extinsă în întreaga închisoare. Aceste lucruri le cunosc toți foștii deținuți.

Dar activitatea lui Coler, nu s'a limitat doar la funcția de comandant al închisorii Aiud.

## Un remarcabil eveniment cultural românesc la Freiburg

Datorită prestigiului de care se bucură Institutul Român din Freiburg, în lumea românească și străină, acesta a reușit, și în acest an, să organizeze o apreciată sesiune de comunicări cu participarea unor cunoscuți oameni de știință din Germania, Franța și Italia.

Ciclu conferințelor a fost deschis de către Dr. Petre S. Năsturel — Paris cu comunicarea „Un cronicar moldovean neștiut din școala ucenicilor lui Macarie”. Conferențiarul a luat ca punct de plecare a analizei sale un text publicat la începutul sec. al XX-lea purtând titlul „Cuvântul pentru mănăstirea Pângărați” lucrare care a scăpat atenției istoricilor. În cursul expunerii se fixează momentul istoric al scrierii acestui text precum și motivele care au determinat pe Alexandru Lăpușneanu să zidească această mănăstire. O atenție deosebită se acordă autorului acestei scrieri călugărești lui Atanasie de la Moldovița, a legăturii acestuia cu Amfilohie de la Pângărați, precum și a limbii în care a fost scris acest text.

Dr. Octavian Vuia — Freiburg în „Mihail Eminescu și cugetarea românească”, abordează această temă sub un nou unghi, reliefând unele aspecte și fațete ale cugetării românești mai puțin cercetate. După ce trece în revistă principalele etape ale cugetării românești, zăbovesc mai îndelungat asupra limbajului filosofic românesc creat de Eminescu și a înțelesului nu pe care îl conferă poetul unor noțiuni filosofice din poeziile sale.

Valoarea comunicării D-lui Dr. Lauro Grassi — Milano „George Ion Brătianu și activitatea sa pentru apărarea integrității României-Mari” constă în faptul că pune sub semnul îndoielii justetea politicii externe a României promovate, în acel timp, de către N. Titulescu în problema alianțelor, spulberând aureola ce s'a creat în jurul lui în istoriografia actuală. Deasemenea sunt analizate în mod critic în lumina perspectivei istorice interpelările și luările de

Colonelul de securitate Coler, împreună cu colonelii Zeler și Dulberger, au fost adjuncții generalului evreu-rus Nicolski și împreună au întocmit planul de arestare, anchetare, hotărârea pedepselor și transmiterea lor tribunalelor militare; stabilirea locurilor de detenție și de represiune pentru întreaga intelectualitate din România.

Tot ei au stabilit în amănunt așa zisa „reeducare” a tineretului nostru, care a avut loc la Pitești.

Imaginația demențială a torturilor fizice și morale, spălarea creierului prin metode diabolice, necunoscute nici de Ruși, nici de Chinezii, se datorează în mare măsură „nevinovatului” Coler, actualmente scriitor și poet în idiș!!!

Pentru acest caz patologic de criminal, cum n'a cunoscut istoria, astăzi intervin cele mai mari personalități americane cum sunt: Vice-Președintele George Bush, fostul Secretar de Stat Al. Haig, etc. etc.

Faptele sunt pe cât de edificatoare, pe atât de josnice, încât comentariile nu-și mai au rostul. Mocirla în care se scaldă conducătorii americani, dela care lumea așteaptă libertate, dreptate, mântuire, este de neînchipuit.

Glasul sângelui este mai puternic decât convingerile politice!

Colonelul de securitate Coler, a fost probabil în serviciu comandat de către Kahlalul suprem! Înțeleptii Sionului au hotărât, că „poetul în idiș” și-a făcut datoria și acum a venit momentul recompensării!

Ca o știre de ultimă oră, tocmai când voiam să scriu că în lunga sa domnie, Ceaușescu a făcut și ceva bun, refuzând plecarea familiei Coler, am aflat că familiile Mandel Shapira și Coler s'au unificat! O fi ajuns și Leib Oighenstein?

Așa se scrie istoria, așa s'a acordat clauza națiunii celei mai favorite României, Ceaușescu scutind pe domni George Bush, Al Haig și pe ceilalți înalți demnitari de a face greva foametei în fața Casei Albe și a Ambasadei române din Washington, pentru unificarea onorabililor familii Mandel Shapira, Coler și Leib Oighenstein!!!

poziție în presă ale lui Gh. Brătianu în domeniul politicii externe românești.

Dr. Dan Cernovodanu — Paris, în comunicarea sa „Despre stemele familiilor nobile românești din Transilvania (sec. 16 — 19) analizează cu multă competență modificările ce le-au suferit stemele nobililor români în diferitele etape istorice. În prima etapă apar elementele luptei antiotomane, în a doua etapă care corespunde cu perioada după 1700, adică ocuparea Transilvaniei de către austrieci, se simte în mod pregnant influența heraldice moderne lucru ce se reflectă atât în aspect cât și în decorația exterioară a stemelor.

Din nescutul izvor de informație pentru istoria românească ce îl constituie cronicile săsești Dr. Adolf Armbruster — Ratingen în comunicarea sa „Laudă istoriografiei săsești” a prezentat convingătoare româno — săsească așa cum rezultă ea din scrierile cronicarilor sași. Analiza începând cu cronicile murale din a doua jumătate a secolului al XVI-lea, continuând cu însemnările lăsate de către G. Reicherstoffer, H. Ostermayer, J. Jacobinus, C. Schesues, A. Huet, G. Kraus etc. și terminând cu istoricii dela sfârșitul sec. al XVIII-lea și începutul sec. al XIX-lea J. Seivert, Andreas Wolf.

Domnul Val Cordon în „O legendă locală ucrainiană privind creștinarea Moldovei în sec. I” arată că memoria populară a reținut faptul că creștinismul a pătruns pe teritoriul Moldovei fără un conflict deschis, în ciuda revoluției spirituale ce a avut loc în popor. Un lucru semnificativ îl constituie faptul că poporul ucrainean considera pe volosi (valahi) ca niște figuri mitice, ca un popor de inițiți.

Ca un omagiu adus eminentului jurist român Leontin Constantinescu, fost profesor la Universitatea din Saarbrücken, dispărut de curând dintre noi, Mihai Cismărescu — München a prezentat „Opera juridică a lui Leontin Constantinescu”. După o scurtă prezentare a situației dreptului în lumea comunistă, autorul se oprește mai

## Contrarevoluție? Realitate sau farsă?

(urmăre din pag. 1)

Iată la ce concluzie s'a ajuns la consfătuirea dela Washington:

„Noi nu vrem să provocăm turburări violente sau să subminăm regimurile comuniste. Nu vom ignora însă pe oamenii din țările comuniste care, în mod individual sau în grupuri, caută să obțină îmbunătățiri pe cale pașnică”. Halal contrarevoluție, ar fi zis Conu Leonida dela Mizil... Este vorba deci despre simplă agitație, de asmutire la timide proteste... ca să aibă comuniștii garați pe linia moartă despre ce vorbi la microfonul dela „Europa liberă”.

Nu, domnilor experți, nu asta ne doare pe noi. Noi vrem libertate, dar nu pentru câțiva privilegiați care vor fi scoși de guler la adăpost când gluma se va îngroșa, ci libertate pentru întreg poporul românesc, popor amenințat astăzi să-și piardă substanța care l-a ținut în viață până acum.

Dacă vor să-și păstreze renumele de

campioni ai libertății, cum le merge fama, oamenii politici americani au posibilitatea și sfânta datorie, de mult scadentă față de popoarele pe care le-au împins în robia roșie, să facă o declarație, să spună clar, pentru ca toată lumea să ia cunoștință, că nu mai recunosc târgul încheiat la Ialta și că popoarele din Europa răsăriteană sunt stăpâne pe destinul lor și libere să-și aleagă regimul pe care-l doresc. Atât! Asta va fi de-ajuns pentru ca schimbarea să se producă în câteva ceasuri. Sovietelor le va fi greu sa intervină în același timp în toate țările, dela Baltică până la Marea Neagră, dacă aceste țări vor primi și ajutor militar efectiv.

Altă alternativă nu există, oricât s'ar strădui domnii Vlad Georgescu, Orăscu și ceilalți tovarăși marxști-leniniști să ferecheuiască comunismul. De gargariseală umanitaristă suntem sătui până'n gât.

## În amintirea lui EFTIMIE GHERMAN

Aflu și eu, cu multă întârziere, de tragerea ei în țară a frunțului socialist și de decesul său ulterior în satul natal.

Nu am căderea să-i scriu necrologul. Cei care l-au stat aproape s'ar onora pe ei înșiși dacă ar face-o cu pietatea care o merită omul loial și generos care în decurs de aproape trei decenii a ajutat, fără sectarism, pe oricine a apelat la el. Nu e cazul meu, pentru că în contact direct n'am fost în anii parizieni și nici apoi, dar drumurile noastre s'au încrucișat. Pentru respectul adevărului, am însă de rectificat unele inexactități care ar putea trece din necrolog în biografie.

La sosirea mea la Paris, în februarie 1951, profesorul meu Marcel Fontaine, atunci șeful emisiunii în limba română de la Radio-Paris, mi-a schițat rapid situația exilaților români. Mi-a mărturisit că necesitățile luptei pentru apărarea cauzei românești l-au pus în contact cu oameni de obediențe cele mai variate. Nu avea de ales între delapidatorii banului public — cum erau acoliții și trepădușii lui Vișoiu, care totuși tipăreau un ziar în limba franceză „La nation roumaine” — și Eftimie Gherman, cu excelente relații la „Force ouvrière”. Mie mi se părea a fi aterizat între ciună și holeră. De-o parte aghiazmatarul regelui felon, de alta aburii sulfuroși ai marxism-stalinismului.

În ce-l privește pe Eftimie Gherman m'am înșelat din capul locului. Nu afișa și nu profesa nici umbra vreunei doctrine abuzive. Rămăsele credincioșilor muncitorilor din rândurile cărora se ridicase, pe care îi reprezentase în Parlamentul țării și în numele cărora, cu măsură și afecțiune, voia să vorbească și peste hotare. Dar nu numai în numele lor, deaceia a reușit să strângă cu un tact inegalabil în jurul „României muncitoare” o jerbă de intelectuali care se încheia-ori dacă preferați, începea — cu Grigore Gafencu.

\*\*\*\*\*

Îndelung asupra activității prodigioase depuse de prof. Constantinescu în domeniul dreptului comparat, precum și asupra muncii de pionierat desfășurată de acesta pe tărâmul dreptului european.

Dr. Matei Cazacu — Paris în comunicarea sa „Un fals prinț otoman, impostor moldo-valah la curtea lui Ludovic al XIV-lea” a urmărit în mod viu și captivant viața aventuroasă a aceluia în care în unele relatări apare sub numele de Mehmet Bei sau în altele sub acela de Ioan Mihail Cigla. Referențiarul supune unei critici științifice informațiile în cartea apărută în Anglia în anul 1669 asupra acestui personaj, ajungând la concluzia că originea acestuia trebuie căutată în familia unui grec stabilit în Țara Românească în timpul lui Matei Basarab.

Calitatea comunicărilor, descătuseate de orice încorsetare ideologică, precum și numeroasele luări de cuvânt pe marginea temelor prezentate au conferit acestei sesiuni caracterul unui adevărat for științific, deschis și liber, lucru posibil numai în climatul oferit de țările cu adevărat democratice.

Țin să precizez că materialele documentare publicate în suplimentul francez „Chahiers de la Roumanie ouvrière” au fost elaborate de Marcel Fontaine. În caietul „Lettres d'étudiants” aș putea pune un nume sub fiecare scrisoare, dar nu se cuvine încă: unele sunt ale mele, altele — ale altora din țară, unii morți-morți, alții vii-morți...

Dacă eticheta de „social-creștin” are un sens neîntors și vreun viitor, ea trebuie legată în primul rând de numele lui Eftimie Gherman. Ani de-a rândul l-am văzut ancorat la strana din stânga din rue Jean de Beauvais, fără bigotism ori ostentație, simplu ca un țaran ori minner român. (Pe atunci Lech Walesa nici nu se născuse).

Un distinguo este necesar. A nu se confunda traectoria lui Eftimie Gherman cu cea a jigodiei de Șerban Voinea (Gaston Beuve) — felon de două ori: prima dată când l-a trădat pe Titel-Petrescu în schimbul ambasadei de la Berna, a doua oară când a abandonat slujba republicii pentru a se cuibări sub pulpana lui Guy Mollet la S.F.I.O. Ultima ispravă a acestuia a fost distrugerea operii lui Marcel Fontaine, ca succesor al lui Eugène Aroneanu, în colaborare cu doi bicicliști trecuți apoi în inventarul inamovibil de la „Europa Liberă”.

S'a mai atribuit inexact meritului exclusiv al lui Eftimie Gherman două acțiuni: manifestarea din sala „Empire” și cea de la „Etoile”, din vremea revoltei maghiare. Cum am luat parte la amândouă pot face precizări. Eftimie Gherman a fost participant activ, dar nu singurul organizator. S'a petrecut o confluență de entuziasme și energii, care au izbucnit spontan fără „set”.

Inexactă e și afirmația după care am fi cântat „Trăiască Regele!” Căpitanii Petre Ionașcu și Constantin Stoicănescu, locotenentul Ion Eitel — care mă încadrau — pot confirma că am cântat „Deșteaptă-te Române!” Cei doritori de documentare ireproșabilă pot verifica în „Le Figaro” traducerea:

Reveille-toi, Roumain, du sommeil de la mort.

Dans lequel te plongèrent les barbares tyrans...

Cât despre manifestarea de la „Etoile” ea a avut un caracter internațional studentesc. La depunerea coroanei au mers la cot cu mine pe „Champs Elysées” aproape toți colegii mei de la „Cité Universitaire”. La strigățul spontan: „Tous au PC!” am luat-o la goană spre „carrefour de Châteaudun” unde am ajuns cu pași elastici. Câțiva cascadori dintre noi au pătruns prin acoperiș în interiorul clădirii și au aruncat în stradă arhivele cărora le-am dat foc. Era singura noastră răzbumare posibilă împotriva prezenței tancurilor sovietice la Budapesta, aprobată de PCF.

Azi... eroii sunt obosiți, mulți ne-au părăsit cu trupul ori cu gândul. Iar noi trebuie să ne luptăm cu Maghiarii, cărora le-am oferit atunci zadarnic camaraderia noastră. Nici Kossuth n'a voit să-l înțeleagă pe Bălcescu...

Această evocare pe mai multe planuri o merita figura senină a lui Eftimie Gherman. Punerile la punct de mai sus și știrbesc cu nimic calitățile unui luptător de elită.

E. LOZOVAN



## „Români” și disidenți la postul de radio „Europa liberă”

Îndată după atacul terorist asupra unui restaurant evreesc din Paris, la 9 August anul acesta, am ascultat postul de radio „Europa liberă”, pentru a afla ultimile noțiuni.

Era tocmai programul „magazinul” și Ioana Făgărășanu, redactorul emisiunii, a anunțat textual: „...atențat s'a produs în restaurantul românului Jo Goldenberg”!!!

A doua zi la același program, tot Ioana Făgărășanu a ținut să facă următoarea rectificare: „Jo Goldenberg este de origine turcă, nu român cum greșit am anunțat în emisiunea de ieri”!

Dacă „românca” Ioana Făgărășanu (Viola Filderman), ar fi anunțat dela început că Jo Goldenberg este evreu de origine română, totul ar fi trecut neobservat, dar enunțarea a fost clară: „restaurantul românului Jo Goldenberg”!!! În sfârșit a doua zi Ioana Făgărășanu a dres-o precizând că Jo Goldenberg este turc, nu român! Curioasă rezonanță de nume turcesc, de altfel ca și românesc și cu toate că restaurantul este evreesc, proprietarul său este român, turc, poate dacă ascultam și alte emisiuni, se transforma în francez sau japonez, în orice caz Jo Goldenberg numai evreu nu era!

Concluzia nu poate fi decât următoarea: dacă „românca” Ioana Făgărășanu ar fi fost româncă fără ghilimele, atunci Jo Goldenberg ar fi fost dela început și până la sfârșit evreu necontestat!

Au mai trecut câteva zile și tot la acest program, „românii” Sorin și Eliza Cunea ne-au dat următoarea informație: „s'a acordat clauza națiunii celei mai favorizate României! Iată interviul acordat de Rabinul Șef Moses Rosen din București, corespondentului nostru Nestor Rateș”.

Rabinul declara lui Nestor Rateș că a luat legătura în U.S.A. cu două comisii evreiești, în fața cărora a expus adevărata situație a evreilor din România și că în urma acestor expuneri, comisiile evreiești au recomandat Congresului american aprobarea pe încă un an a clauzei pentru România, ceea ce Congresul a aprobat!

Rabinul se pare că ar fi evreu! Comisiile erau evreiești, sau cel puțin așa a comunicat Rabinul Șef Moses Rosen corespondentului „Europei libere” Nestor Rateș.

Nestor Rateș este oltean barat, sau dacă preferați, român între ghilimele!

Redactorii postului de radio „Europa Liberă”, Sorin și Eliza Cunea sunt tot români, dar între mai multe ghilimele!

Fiind vorba numai de evrei în toată această afacere, ne punem legitima întrebare: nu cumva este vorba de o eroare? Poate a fost acordata clauza Israelului, nu României!

Au mai trecut două luni și tot la postul de radio „Europa liberă”, în programul „de vorbă cu ascultătorii”, de care se ocupă domnul Vlad Georgescu, s'a citit următoarea scrisoare:

„Stimați Domni!

Ne bucurăm că avem această unică ocazie de a vă scrie, deoarece ascultând cu regularitate postul Dvs de radio, revoluția ne-am pus mereu întrebarea: Cine sunteți Dvs. Domnii Vlad Georgescu, Orăscu și Krasnoselski? Salariații Congresului SUA sau ai guvernului Reagan în niciun caz nu sunteți, întrucât nu reprezentați politica acestora, ci mai degrabă sunteți disidenți Partidului Communist Român, respectiv disidenți personali ai lui Nic. Ceaușescu, dar tot comunisti sunteți, dar comunisti care promovează politica lui Gheorghiu Dej, respectiv Gh. Maurer. Vezi Doamne, de erau aceștia în continuare la putere, în România azi era raiul pe pământ!

Nu Domnilor, nu N. Ceaușescu este vinovat de tot ceea ce petrece în România azi, ci „Regimul PCR” ne ales de nimeni, căci dacă nu ar fi fost N. Ceaușescu, s-ar fi găsit „N” Ceaușești printre care, ca foști membri de partid sau actuali (!!) ați fi fost probabil și Dvs. Vă întrebăm oare criminalul Gheorghiu Dej cu ce a fost mai bun decât urmașul său N. Ceaușescu?

Cine sunteți Dvs. Domnii și de ce nu promovați politica Congresului american și a guvernului Reagan, politica celor ce vă plătesc? În loc să combateți comuni-

mul, teroarea roșie care ne ucide, în loc să combateți dictatura comunistă și să promovați democrația de tip occidental ai cărei salariați sunteți, vă cufundați în criticarea lui N. Ceaușescu și ridicarea în slăvi a criminalului Gheorghiu Dej și a lui Maurer. Dece mereu ne comparați cu Ungaria, unde tot un guvern comunist, un conducător criminal cu mâinile pline de sângele revoluționarilor din 1956 terorizează populația. Aceași teroare comunistă este și în Ungaria, un guvern neales de nimeni, impus de tancurile sovietice ca în tot „Lagărul socialist”. Că bine s-a mai autonumit „Lagăr” căci într-adevăr lagăr este! Este poate unicul adevăr din toată ideologia comunistă.

Cine sunteți Dvs. Domnii? Știe Direcțiunea Radioului ce hram purtați?

Vă rugăm să ne răspundeți prin post Dvs. de radio cine sunteți Dvs. și ce hram purtați?

Grigore Idoială și ai săi...

P. S. În trecere prin occident fiind, sper că prin aceste rânduri am răsunat atâtea momente de revoltă împotriva emisiunilor Dvs. atât ale mele cât și a lor mei.

Grigore Grăbitul

31. 08. 1982

Am redat textual și în întregime această scrisoare deoarece ea reflectă revolta celor cu adevărate simțăminte românești la inconstiența propagandă marxist-leninistă a postului de radio „Europa liberă”.

Nu vreau să spun prin aceasta că „Europa liberă”, nu aduce reale servicii celor năpăstuiți de soartă, prin programele de informații și comentarii politice, de care cei din Țară sunt total lipsiți, dar restul programelor în general otrăvesc pur și simplu poporul român.

Domnul Vlad Georgescu poate cere dela arhivă, interviul luat de către Noel Bernard fostului ambasador al României la Praga și va vedea acolo, ridicarea în slăvi a lui Gheorghiu Dej, Chivu Stoica, Maurer etc.

**CEI CE NU SUNT ROMÂNI, NU POT SIMȚI ROMÂNESȚE, IAR CEI CRESCUȚI ÎN IDEOLOGIA MARXISTĂ PE CARE ȘI-AU ÎNSUȘIT-O. NU POT RENUNȚA LA EA.**

Domnul Emil Georgescu mai bine și-ar vedea mai departe de afacerile lui murdare, decât să spună Românilor că în România nu se găsesc alimente, căci aceasta o știu și ei și încă prea bine! Astăzi se știe în România cine a fost acest „onorat” redactor al „Europei libere”!

Domnul Orăscu nu crede că ar exista și alte metode decât cele marxiste pentru rezolvarea neajunsurilor din Țară? Ce fel de „liberal” este el? Poate a învățat dela Tătărașcu „să pună frâna”?

Domnul Sorin Cunea nu socotește că, neexistând nici un român în nenorocita afacere a clauzei, ar fi fost mai decent să tacă din gură?

La scrisoarea trimisă de Grigore Grăbitul, cu întrebări atât de clare și de precise, Domnul Vlad Georgescu a răspuns textual: „Grigore Grăbitul ne acuză de prea multă moderație”. (nu aceasta a fost acuzația).

„Ași vrea totuși să-i arăt că se înșală în multe privințe. Nici eu, nici Orăscu, nici Krasnoselski nu am fost vreodată membri de partid și nici nu am promovat cum zice, politica lui Gheorghiu Dej. Krasnoselski a fost secretarul lui Titel Petrescu și a plătit aceasta cu o condamnare la 25 de ani, din care a făcut o bună parte. Orăscu a fost la tineretul liberal, în ceea ce mă privește, aveam în 1944, 7 ani. Suntem însă oameni care ne iubim țara și neamul și care fiecare în felul lui, a plătit fiindcă a avut curajul să-și țină capul sus”.

Nu știu dacă pe Dumneavoastră, cititorii acestor rânduri, vă mulțumește răspunsul Domnului Vlad Georgescu? Pe mine însă nu mă mulțumește și voi da explicațiile necesare.

Nimeni nu l-a întrebat pe Domnul Vlad Georgescu ce a făcut Domnul Orăscu în prima sa tinerețe, ci se subînțelege că ce a făcut din 1944 și până a ajuns în exil. Cum se explică gândirea pur marxistă a domnului Orăscu, dacă a fost liberal? Cum se explică faptul că Domnul Orăscu a militat în exil, pentru îndreptarea guvernului dela București, pentru dialog cu conduce-



Iulie 1941: Româncuță dela malul Nistrului, hotarul Moldovei lui Ștefan, aduce flori la mormântul unui soldat român necunoscut, unul din cei 434 000 ostași români care și-au jertfit viața în anii lor cei tineri pentru ca România să nu fie steașă de pe hartă și din Istorie.

Ei au drepturi asupra noastră și asupra acelor care vor veni după noi.

rea comunistă? Nu înseamnă acest dialog, că implicit domnul Orăscu recunoaște orânduirea făcută de tancurile sovietice?

În ceea ce-l privește, la întrebările clare puse în scrisoare, Domnul Vlad Georgescu răspunde că în 1944 avea 7 ani!!! A uitat Domnul Vlad Georgescu că a fost întrebat clar, dacă a fost comunist, dacă a fost disident al P.C.R. sau disident personal al lui N. Ceaușescu?

Domnul Vlad Georgescu neagă a fi fost comunist și nu pomeniște nimic despre disidență!

Ne permitem să-i aducem aminte Domnului Vlad Georgescu că a scris o carte intitulată „Politică și Istorie”, în care scrie în numele disidenților românești și semnează pentru disidența românească!

La pag. 119, cap. „Programul mișcării disidențe din România” scrie cele ce urmează:

Disidența română recunoaște articolul 3 din Constituție, care statuează că **forța politică conducătoare a întregii societăți este P.C.R.**”

La paginile 121 și 122 scrie:

„Disidența română recunoaște articolele 71—76 din Constituție, care institue un regim prezidențial, dar consideră că stilul adoptat de acesta după 1971 nu mai corespunde prevederilor constituționale.

Disidența română nu vrea schimbarea președintelui, ea crede în zicala străbună „schimbarea domnilor, bucuria nebulilor”; dorește însă schimbarea stilului său de conducere, încetarea pontifierii, renunțarea la cultul personalității, dorește un președinte care să fie primus inter pares, nu domn de drept divin.”

La pag. 123, domnul Vlad Georgescu continuă:

„Disidența română nu vrea schimbarea orânduirii, ci îndreptarea orânduirilor, ea crede că existența ei legală va fi nu numai în interesul țării, dar și în cel al P.C.R., care va găsi în prezența ei motive de stimulare în propria activitate, de auto-depășire, în interesul general al țării și al socialismului”.

Vlad Georgescu

București, Martie 1977

Din primul aliniat dela pag. 119, se deduce clar că domnul Vlad Georgescu recunoscând P.C.R. ca forță conducătoare a întregii societăți, **nu poate fi decât comunist**. Că este comunist cu carnet de membru de partid, numai cu sufletul și gândirea, sau din oportunism, aceasta este o altă chestiune.

Din următorul aliniat dela pag. 121—122 se deduce că domnul Vlad Georgescu a fost mulțumit de cum au mers lucrurile până în 1971 și numai după această dată, începe disidența dănsului.

Prin aliniatul ce urmează, tot dela pag. 122, domnul Vlad Georgescu afirmând vechia zicală românească „schimbarea domnilor, bucuria nebulilor”, ne demonstrează că nu ar vrea plecarea lui N. Ceaușescu, ci numai îndreptarea acestuia! Aici domnul Vlad Georgescu este de aceeași părere cu domnul Orăscu, care militează pentru îndreptarea greșelilor partidului și ale conducătorului său! „Numai dialogul continuu cu orânduirea dela București, o va aduce pe aceasta pe calea cea dreaptă”!!!

În sfârșit, la pag. 123, prin fraza „disidența română nu vrea schimbarea orânduirii, ci îndreptarea orânduirilor”, domnul Vlad Georgescu este cât se poate de clar și de explicit, dănsul voește conducerea mai departe a partidului comunist și a lui N. Ceaușescu, dar în stilul de până în 1971!

După toate cele expuse mai sus, ne întrebăm: de ce în răspunsul său lui Grigore Grăbitul, domnul Vlad Georgescu afirmă cu tărie că nu a fost și nu este comunist, marxist sau disident? Ținând seama de faptul că în anul 1944 domnul Vlad Georgescu avea 7 ani, este normal să fi primit o educație marxistă, iar apoi domnul Vlad Georgescu ajungând un intelectual remarcabil și corect, era tot atât de normal să devină disident. Nu putem decât să-l felicităm pe domnul Vlad Georgescu pentru trezirea la realitate, cu atât mai mult cu cât cartea „Politică și Istorie” a fost scrisă în țară în 1977. Este explicabil faptul că domnul Vlad Georgescu s'a limitat la ceea ce a scris, în condițiile din țară, dar nu înțelegem de ce odată ajuns în Occident, nu și-a modificat unele idei, adăugând în cartea dănsului, ceea ce nu putea fi scris în țară, cu mențiunea: complectat sau elucidat la data de... în Occident.

După procedeul domnului Vlad Georgescu, de a-l induce în eroare pe domnul Grigore Grăbitul, după necomplectarea ideilor din cartea sa, domnul Vlad Georgescu ne lasă impresia ca a rămas comunist și disident.

Ceea ce ne miră însă în cea mai mare măsură este faptul că domnul Vlad Georgescu manifestă o reticență, o jenă, a afirma că este disident!

Nu domnule Vlad Georgescu, nu în felul acesta se poate porni cu dreptul în importantă funcție de director al postului de radio „Europa liberă”, pe care în curând o veți ocupa. Această atitudine vă discreditează atât în fața ascultătorilor acestui post de radio, cât și în fața propriilor dumneavoastră subalterni.

Directorul și funcționarii postului de radio nu au fost aleși, ci numiți, iar datoria dumneavoastră în momentul în care veți lua postul în primire, este de a vă prezenta ascultătorilor, atât pe dumneavoastră cât și pe funcționarii dumneavoastră. Deasemenea aveți datoria de conștiință de a aduce la cunoștința noii direcții americane, trecutul funcționarilor dumneavoastră.

Ne întrebăm, ce ar zice domnul Grigore Grăbitul și ca el, milioanele de ascultători români, când ar afla doar câte ceva din trecutul funcționarilor postului de radio, ca spre exemplu:

Domnul Emil Georgescu a fost procuror și înalt funcționar al primăriei capitalei și în această funcțiune fiind, ataca cu aceeași vehemență capitalismul, cu care atacă astăzi comunismul! Ce-ar zice bieții ascultători români că domnului Emil Georgescu nu-i ajung cele 9000 DM lunar pe care îi are dela postul de radio și a trebuit să se ocupe și cu afaceri dubioase pentru a-și completa mijloacele de existență? (domnul Emil Georgescu a declarat acest lucru în recentul proces)!

Ce ar zice bieții români când ar afla că informațiile la „Europa liberă”, sunt citite (urmare în pag. 4)



## „Români“ și disidenți la postul de radio „Europa liberă“

(urmare din pag. 3)

de doamna Alexandra Polizu, fosta soție a generalului de securitate Muscă?

Dar atunci când ar afla că Ioana Măgură-Carmel Bernard a fost secretar de partid la radio-televiziunea română și fiica spionului român implicat în procesul dela Berna, cu ramificații în Italia?

Nu am luat decât 3 exemple, dar ascultătorii postului de radio, trebuie să fie informați de către dumneavoastră, că între toți funcționarii pe care îi aveți, Orientul mijlociu și apropiat este bine reprezentat prin evrei, armeni, greci, că aveți foarte mulți membri ai partidului comunist român și între toți aceștia, sunt și câțiva români cinstiți! Poate ar fi mai bine să-i enumerăm pe aceștia din urmă, căci ar fi cu mult mai simplu și mai ușor!

Dacă predecesorul dumneavoastră Noel Bernard rămâne responsabil de această funestă adunătură, dumneavoastră sunteți responsabil, în primul rând, față de conștiința dumneavoastră de ceea ce în vileag a realității. Dumneavoastră sunteți tânăr domnule Vlad Georgescu și veți apuca ziua în care poporul român își va face singur dreptate și credem că este bine să vă prezentați în acea zi, cu fruntea sus.

Credem ca ați procedat greșit față de domnul Grigore Grăbitul, nesupunându-i adevărul, dar în momentul în care veți deveni director, așteptăm dela dumneavoastră o atitudine clară și fermă atât față de poporul român, cât și față de direcția americană și propriii dumneavoastră funcționari.

Terminați cu emisiunile în care anunțați că în piețele din România nu se găsesc morcovi, lapte sau castraveți, Români! Iți mai bine ca dvs. acest lucru și mai devreme sau mai târziu, în nicio țară comunistă nu se va mai găsi nimic, căci un regim comunist, nu poate aduce decât falimentul total.

Treceți la esențial. Ați anunțat la postul dvs. de radio că Președintele Franței, dl. Mitterand, într-un interviu dat unor ziariști, a declarat că nu recunoaște tratatul de

la Ialta? Dl. Mitterand a deschis o breșă, mergeți pe ea, lărgiți-o, aceasta este linia națională românească. Uitați de CC, de PCR, de RSR, de Gheorghiu Dej, de Maurer, de Ceaușescu, Dăscălescu etc. Ei nu sunt decât niște unelte, care au fost impuse de tancurile sovietice. Toți aceștia nu merită nicio atenție, cu atât mai mult nu merită a li se comenta hotărârile, care nu pot fi decât dezastruase, ele neputând duce decât la totala ruină a poporului român. După cum prea bine spune Grigore Grăbitul, dacă nu ar fi fost ei, ar fi fost alții, cu același rol și cu același rezultat.

Ați vorbit vreodată despre exilul românesc, ați spus că acest exil nu recunoaște Ialta, nu recunoaște orânduirea comunistă? Să nu vă scuzați că nu ați făcut-o fiindcă exilul românesc nu este unit, căci în ceea ce privește Ialta și nerecunoașterea orânduirii comuniste, se poate spune că este o unanimitate de vederi. Faptul că există neînțelegeri este normal, sunt opinii contrarii și contradictorii, dar tocmai în multitudinea de păreri constă democrația. Dacă voiam să avem o singură părere, rămâneam sub „înțeleapta“ conducere a „partidului“!

Eu nu cred că direcția americană a „Europei libere“ s'ar împotrivi ca dumneavoastră să aveți mai mult curaj și să atacați adevăratele probleme românești, care în nici un caz nu sunt zarzavaturile pe care le întoarceți și pe față și pe dos, ci au o însemnătate politică mult mai mare decât aceea la care vă rezumați astăzi.

Este greu, domnule Vlad Georgescu, să luați o inițiativă, dar trebuie să o faceți. Noel Bernard nu a fost atacat, fiindcă el era străin de neam și Dumnezeu! Pe dumneavoastră însă, nu vă va cruța nimeni, pentru că sunteți român neaoș și, în postul pe care îl aveți, trebuie să dovediți că simțiți și gândiți cu adevărat românesc.

Dumnezeu să vă lumineze drumul, să duceți la bun sfârșit greaua sarcină ce apasă pe umerii dumneavoastră.

Ion PANTAZI

### Prof. dr. GINO LUPI 1892-1982

La 22 Octombrie a. c. s'a stins din viață la Milano, la frumoasa vârstă de 90 de ani, prof. dr. Gino Lupi, purtător al ordinului Coroana României în gradul de Comandor, conferită pentru meritul de a fi apărut cu scrisul său drepturile inalienabile ale României asupra Transilvaniei.

Ultim descendent al unei ilustre familii italiene, Gino Lupi s'a născut la 23 Decembrie 1892 la Bondeno (Ferrara), dobândind prin studiile sale o bogată cultură umanistică.

Are revelația României pe prilejul primei sale vizite (în 1920), când îl cunoaște pe Nicolae Iorga, de care-l va lega o prietenie de o viață. Revine de mai multe ori în România și publică lucrări și studii de istorie, filologie, critică și istorie a literaturii țării noastre. După al doilea război mondial scrie o impozantă „Storia della Letteratura Romana“, apărută în 1955 la Florența, care constituie o prețioasă călăuză atât pentru studenții universităților italiene, cât și pentru orice om de cultură doritor a pași în asemenea domenii de cercetare.

Cățiva ani mai târziu prof. dr. Gino Lupi găsește în Institutul Român de Cercetări de la Freiburg o parte din țara pe care o considera ca o a doua Patrie și devine Membru de Onoare al acestuia, urmărind și sprijinindu-i neîncetat activitatea.

Ca o încoronare a laborioasei activități dușă în favoarea Neamului românesc, el a donat Institutului de la Freiburg tot ce a avut mai de preț în viața sa de cărturar distins: Biblioteca, ce numără peste 15000 de volume și documente de mare valoare, moștenită de la străbuni și completată în tot cursul vieții sale. Această donație va constitui „Fondul prof. dr. Gino Lupi“, prevăzută cu un regim special și repartizată în cadrul Institutului într-un loc anume rezervat. Institutul Român de la Freiburg, care a primit cu profundă emoție această do-

nație, va păstra ilustrului dispărut via sa recunoștință și va respecta întru totul dorințele sale, făcând din aceasta un punct de onoare.

Nu putem încheia evocarea savantului, omului de bine și a pasionatului iubitor a tot ce este românesc, care a fost Gino Lupi, fără a cita câteva pasaje semnificative din Mesajul trimis de el Românilor de la Institutul de Cercetări din Freiburg, „... ca și altor exilați risipiți în toată lumea, precum și Românilor rămași în România, credincioși latinității lor“: „... ceea ce caracterizează mai mult originea latină ale acestui popor (român) care a știut să se mențină ca sentinelă avansată a Occidentului în secolele cele mai întinse ale năvălirilor, ale luptelor, ale ocupațiilor, este „humanitas“, „omenia“ care m'a cucerit de la primele contacte și care m'a făcut să înțepind lungi și dese explorări de-a lungul și de-a latul întregii țări“ și „Sunt fericit că biblioteca mea, ce cuprinde un puternic nucleu românesc, va intra împreună cu numele meu, după moartea mea, în Institutul nostru, ca să rămână veșnic bine păstrată, ca dovadă pentru vizitatorii veniți să cerceteze, și mai ales pentru Români, a dragostei mele pentru poporul de care mă simt legat cu mintea și cu sufletul.“ „... s'a am... o dulce și dragă odihnă pentru spiritul meu, printre rafturile cu cărțile mele, în țara germană, în mijlocul Românilor, a căror limbă am studiat-o și unde mi-am petrecut câțiva ani din viața mea de cercetător.“

### Wissen die Umweltschützer? ...

daß der erste, staatlich verordnete Umweltschutz im Dritten Reich realisiert wurde. Schon im Jahre 1936 wurden in Deutschland die ersten Gesetze für den Naturschutz erlassen. Im Dritten Reich bestand die Behörde — Staatsanwaltschaft der Natur. Bei jedem Bau, besonders bei grossen Bauvorhaben, musste die Genehmigung dieser Behörde eingeholt werden. Das Ziel war, die Natur durch Bauvorhaben und technische Eingriffe nicht zu schädigen.

## EX MAJESTATE!

Scrisoare deschisă

De pe pământul unde mă aflu, care nu-mi este locul meu de naștere, dar în care trăiesc azi forțat de împrejurări, vă adresez rândurile de mai jos.

Am fost ofițer activ în armata regală română, pe care am servit-o cu cinste și devotament, ajungând la vârsta de 37 de ani la gradul de Lt. Colonel și activând în Corpul tehnic militar.

Dv. ați părăsit tronul în 1947, așa cum știm cu toții, adică v-ați călcat jurământul de credință de a servi, în ori ce situație s-ar fi aflat, Patria sfântă în care v-ați născut și ați trăit ca și mine.

Vă amintesc că vă plăcea să vi se spună, Mihai, voievod de Alba Iulia, dar nu ați căutat să fiți la înălțimea voievodului Ardealului, al cărui nume îl purtați.

Prin plecarea Dv., care a fost proiectată mai dinainte, ați căutat să aruncați praf în ochii ofițerilor activi, decretând o lege în 1946, prin care dădeți dreptul, celor ce v-au slujit, să plece de bună voie din armată, dându-li-se o pensie militară de serviciu. O parte dintre ofițeri, care au crezut în cuvântul Dv. și care nu aveau intenția de a se înscrie în partidul comunist dela putere, dar pe care l-ați patronat, au apelat la această lege și și-au dat demisia din armată. În momentul însă când li s-a făcut calculul pentru obținerea pensiei de serviciu, au constatat, cu stupeoare, că v-ați bătut joc de ei. M-am numărat și eu printre ofițerii aceștia și decizia mea de pensie a fost emanată la 1 august 1947 de Casa Generală de Pensii, nu de Casa Militară de Pensii, cum era normal; după plecarea Dv. pensia mi-a fost anulată. Am făcut contestații pe vreme când încă vă geseați în țară, dar a fost în zadar, deoarece nu mi s'a dat dreptatea „regească“ la care mă așteptam.

În felul acesta nu ați ținut socoteală de suferințele ofițerilor și ne-ați aruncat în brațele comunistilor, scăpând de noi, sau cum s-ar mai zice, spălându-vă pe mâini ca Ponțiu Pilat. Pe de altă parte, pentru o decorație primită dela Kremlin, ați vândut întreaga armată română lui Stalin, care deabia aștepta asta; ați vândut-o așa cum iuda, pentru 30 de arginți, l-a vândut pe Iisus Cristos.

Tot în anul 1946 a mai ieșit o lege a Ministerului Învățământului, lege semnata de fostul ministru de pe atunci, domnul (astăzi tovarășul) Ștefan Voitec, care trăiește astăzi „liniștiți“ în România. Prin ace-

astă lege se echivalau studiile foștilor ofițeri activi cu diplomele facultăților și institutelor superioare tehnice. După cum vă este desigur cunoscut, și această lege a fost un bluff, ofițerii ajungând bătaia de joc a acelor cărora se adresau pentru obținerea unui serviciu. Li se radea în nas și erau trimiși la plimbare...

Fără să mă înjosec, pot să o spun astăzi, chiar cu mândrie, că, pentru a-mi putea întreține familia, am ocupat orice post ce mi se oferea și aceasta pentru un salariu derizoriu, ca până la urmă să ajung și remizier la OCC-Confecție, vânzător de măștișoare și de bilete de loterie. În acest timp, derbedei, lipsiți de cele mai elementare cunoștințe în treburile militare, luau locul ofițerilor pe care Dv. i-ați invitat să părăsească oștirea...

Dar toate aceste necazuri și umilințe mi-au călât puterea de muncă și voința de a răzbi, asemenea procesului la care este supus fierul pentru a deveni oțel. Astăzi sunt mândru că am ajuns la vârsta de 72 de ani, Dumnezeu ajutându-mi să vă pot adresa rândurile de față, descătându-mi inima și sufletul.

Au trecut 35 de ani dela fatidica zi de 30 decembrie 1947, iar Dv. trăiți regește, fără remușcări, într-o țară neutră și ospitalieră... Pe mine însă, gândurile mă duc la îndepărtății ani ai adolescenței. Vă mai aduceți oare aminte, Domnule Mihai de Hohenzollern, de eruditul profesor Enache Ionescu — de multă vreme decedat — care v-a predat, la Palat, cursul de Istorie? L-am avut și eu profesor pe Enache Ionescu, la „Matei Basarab“, vechiul liceu din București. În orele de clasă ne vorbea și de Dv. și ne lăsa impresia că este foarte mândru că-i este dat să dea lecții unui vârstar regal. Destul de pretențios dar totodată și glumeț, când unul nu-și învățase lecția, Enache Ionescu îi da nota „iți“ sau „riță“, cum obișnuia el să spună, iar dacă respectivul nu se silea să se îndrepte la învățătură, la sfârșitul anului îl lăsa corigent. Dacă Profesorul Enache Ionescu, pe vremea aceea, pentru înalta rațiune de stat, nu v-a dat nota ce desigur vi s'ar fi cuvenit, astăzi în schimb Națiunea română vă declară repetent, fără dreptul de a mai „repetă“, cum se pare că intenționați, din propriul Dv. imbold sau împins de alții despre care vom avea ocazia să mai vorbim.

Un ofițer din fosta armată regală

### NAZUINȚI UGRO-ALTAICE

Fiecare popor, fiecare neam, caută astăzi spre trecutul său, să-și cunoască mai bine istoria, să-și identifice rudenii, dacă se poate cât mai mari, cât mai răspândite. E o dorință legitimă, deoarece totul converge astăzi într-acolo ca omul să cunoască pe cât mai bine lumea, mediul în care trăiește, în care a devenit ceea ce este. Micile etnii, uitate și ignorate, strigă și ele tot mai mult că, iată, sunt, există și ele.

Uneori, întoarcerea spre „mărimile trecutului“ riscă să devină bolnavicioasă, surprinzător de nerealistă, ducând și la făurierea unor năzuinți clădite pe nisip. Sub acest raport, mi se pare, unguirul greu se dezmințe. Până nu-și umflă peptul de trufie, până nu dă de înțeles că nu e de glumit cu el și până nu năzuiește mai încolo la al altuia nu poate trăi.

A avut loc undeva o seară culturală fino-ugrică. Și ține unul să scrie după aceea, nedându-și numele adevărat: „Mergând acolo (la program) mă întreabam de ce oare s'o fi năzuind atâta auzi de unde vin strămoșii noștri? Când colo, tot ce s'a spus a fost o dezamăgire cruntă. Inima plânge numai când te gândești la toate acele tragedii prin care frații noștri și surorile noastre au trecut acum vreo 40 de ani. Când aranjezi un program pentru o seară culturală fino-ugrică atunci trebuie uitată politica și religia și lăsat omul să aflu pe unde tot mai trăiesc neamurile noastre fino-ugrice și ce e cu limbile lor etc.

Mulți ar fi interesați să știe dacă noi, popoare înrudite, am putea să ținem con-

tact unii cu alții fără granițe și de am putea avea o privire în negura istoriei, cu 2000 de ani înapoi, cum am mers noi împreună în expansiune spre Est... Ce e mai important, trebuie să lăsam generațiilor noastre viitoare o bază solidă de mândrie pentru moștenirea noastră și pentru cunoștințe mai îndeaproape cum aceste grupuri de neamuri mândre trăiesc și cum gândesc ele astăzi independent în Estonia, Ingemanland, Ungaria, Finlanda, Karelia. Nu te lăsa, fi mândru de obârșia ta!

Mare mulțumire vorbitorului ungur care a povestit despre existența neamurilor noastre departe în răsarit.

Iată, câtă mândrie dintro nimica toată; o seară culturală.

Dar, textul entuziastului iscalit cu alt nume, ca în cele mai multe cazuri la confrății noștri unguri, este însoțit și de o hartă cu mare pată, sugestivă, în nord pe lângă Marea Baltică și alta mai departe în sud, a Ungariei. Ca neamul să fie arătat cât mai mare, harta mai cuprinde Letonia și Lituania, țări ale căror limbi n'au de-a face cu cele fino-ugrice.

Pe bună dreptate, unul mai cunosător în materie și mai obiectiv, s'a zăbărit la aceasta și a intervenit față de publicul cititor, ca acesta să nu rămână indus în eroare. Cum se poate asemenea procedeu, scrie intervențiv, să incluzi în zona limbilor ugro-altaice Letonia și Lituania, când limbile acestora nu aparțin acolo, ci sunt rude apropiate ale limbilor indo-europene, iar numai estoniană e ruda ugro-altaicelor!

S. GARLEANU



## Tribuna liberă

## Greșală intenționată

Există în RF Germania de ceva mai mult timp de un an, o secție românească în cadrul Asociației internaționale a drepturilor omului "ce își are sediul în Frankfurt.

Titlul acestei asociații sună frumos iar activitatea ei ar trebui să fie înălțătoare, convingătoare și determinantă în activitatea internațională, cu caracter național, al fiecărui cetățean liber din lumea întreagă. Am primit o invitație din partea celor de mai sus, mai precis din partea „secției românești” de a lua parte în ziua de 16 octombrie a. c. la o ședință în Frankfurt.

Curios din fire și plecând dela premiza că „hoțul neprins om cinstit se cheamă” am vrut să văd „pe viu” cu cine și cum se desfășoară această activitate pentru ajutorarea Poporului Român, cu toate că unele indicații pe care le aveam și asupra cărora voi insista în prezenta expunere, mă făceau să privesc cu mare suspiciune, ca român și ca om, activitatea acestei asociații așa cum se manifesta ea prin „secția română”.

Ședința a fost deschisă și prezidată la începutul ei de Dl. Alexander Konstantin (alias Mircea Constantinescu, fost ofițer activ român, fost membru al partidului comunist român — tot activ —) în calitate de al doilea purtător de cuvânt al „secției românești” în cadrul asociației, asistat de Dl. W. Rothenbecher purtător de cuvânt principal al intereselor românești din cadrul asociației, Dl. Agrusow director al „asociației” și un domn de origine română ce îndeplinea rolul de translator pentru ultimii doi mai sus citați.

Stupoare! Reprezentantul principal al intereselor românești în cadrul acestei asociații Dr. W. Rothenbecher nu știe românește! Cum poate el pricepe, prin ce forțe magice percepe acest domn, doleanțele Poporului Român, durerea întregii suflări românești asuprite de comunism, dorințele celor refugiați în Vest? Asta ar putea însă explica, dar nu scuza, ușurătatea cu care se tratează probleme naționale românești în cadrul acestei „asociații”.

Dl. Alexander Konstantin citește, nu vă mirati, în limba română, un referat, dorind apoi să treacă la ordinea de zi indicată de program.

În acel moment Dl. M. Roșca din Offenbach se ridică cerând cuvântul în mod excepțional, arătând că dorește să facă cunoscut adunării, un document ce emana dela „Asociația internațională a drepturilor omului”, document ce lezează drepturile Poporului Român, deci un document editat și răspândit chiar de cei în sala cărora ne aflam!

Dl. M. Roșca ridică în mână o hîrtie, documentul cu pricina, pe care îl recunosc după culoare și pe un ton cam iritat, dar ca român nici nu ar fi putut adopta alt ton vorbind despre această hîrtie, arată motivul intervenției sale în afara programului „dinainte stabilit”.

Intervine Dl. Alexander Konstantin și din public Dl. R. Roșeanu spunându-i că știu despre ce este vorba și ce vrea, dar că nu merită să se discute în cadrul acestei adunări la care participau cca. 25 de persoane, despre această hîrtie. Sunt susținuți amândoi de D-nii, Ing. Chiriac și Arh. Maciu din public vociferând și apostrofându-l pe Dl. M. Roșca ca pe un intrus.

Se ajunge la un schimb neplăcut de cuvinte între cei citați mai sus și în acest moment apare activ „în arenă”, Dl. Agrusow, directorul lui „Internationale Gesellschaft für Menschenrechte e. V.”, îl bruscă pe Dl. Alexander Konstantin îndepărtându-l brutal de pe scaunul prezidențial, anunțând în limba germană „că din acest moment el conduce ședința, se discută numai ceea ce aprobă el, poate participa la discuție numai acela căruia i-a dat el cuvântul, cine nu este de acord cu el poate părăsi sala și asta imediat, iar pe Dl. Roșca îl avertizează că dacă nu se astâmpără va chema poliția.

Această demonstrație și argumentație „democratică” de tip Stalinist a Dl. Director Agrusow, director al „Asociației Inter-

naționale pentru „DREPTURILE OMULUI” am urmărit-o de lângă cuier, de unde îmi luasem pălăria și haina pentru a pleca din selecta adunare democratică.

Spre surprinderea mea toți conaționali noștri, de această dată în postură de oameni liberi, stăteau cuminiți pe scaune și priveau ca la o ședință de partid din RSR.

Am așteptat 10 minute la ieșirea din blocul care adăpostește această „asociație”, curios să văd cine mai pleacă din sală după „liberul și democraticul” început de ședință.

Neplăcut surprins am plecat singur, abătut, găsind subiectiv o scuză pentru cei rămași în continuare, măcar pentru o parte din ei, imposibilitatea de a percepe cele întâmpate, prin necunoașterea limbii străine de graiul lor matern, în care limbă, se desfășurase intervenția Dlui Agrusow. Dl. Dr. W. Rothenbecher nu putea face în calitate sa de reprezentant al intereselor românești o traducere în limba neamului pe care îl reprezintă în cadrul „asociației”.

Am expus pe scurt cele trăite în vizita de cca. 20 de minute făcută la „Internationale Gesellschaft für Menschenrechte e. V.” Frankfurt/Main, încercând în continuare să vă dezvălui și Dvs. cam ce fac sau cum văd „domnii” din cadrul asociației problemele românești și ce a fost determinant în luarea de poziție a Dl. M. Roșca.

În sală, pe scaunul fiecăruia era pusă o documentație care desigur trebuia să ne facă cunoscute realizările și punctele de vedere ale asociației: O revistă nr. 5 sept.-oct. 1982 a asociației, o revistă despre drepturile omului în RSR (nu despre încălcarea drepturilor omului), informări foarte utile asupra legislației germane privind modalitatea și drepturile de acordare a azilului politic, o foaie volantă apărută și distribuită anul trecut privind încălcarea drepturilor omului în cinci cazuri pe care le descria, în RSR. Constat că ultima „realizare”, o foaie volantă editată de „Secția drepturilor omului în Republica Socialistă România” și nu de asociație, editată și difuzată în cursul lunilor sept./oct. lipsea din documentația ce ne fusese pusă la dispoziție.

Această foaie volantă o primisem dela un necunoscut ce o difuza cu ocazia Târgului Internațional al CĂRȚII ce se ținea în acel timp la Frankfurt. Momentul foarte bine ales, nu se poate face nici o obiecție.

Rămâne numai să le mai strigăm și noi un sincer „bravo” tuturor „ROMÂNILOR” participanți activi ca și celorlalți componenți din conducerea grupului român din cadrul acestei asociații ce poartă un nume atât de frumos și de răsunător.

Aceasta este foaia pe care o agitase Dl. M. Roșca și despre care fusese împiedecat să vorbească.

Despre ce este vorba în această foaie volantă?

Să o traduc, apoi voi încerca să fac unele comentarii, păreri ce nu cer să fie adoptate de toată suflarea românească, dar voi fi fericit dacă își vor exprima părerea în scris sau la diverse tribune când se va ivi ocazia, cât mai mulți români liberi, indiferent de grupul sau grupulețul de care se simt atrași sau au aderat în lumea liberă.

Iată traducerea:

„Drepturile Omului în RS România MINORITATEA UNGARĂ DIN RS ROMÂNIA LA STRĂMTOARE

De mulți ani în RS România sunt oprite sistematic popoarele minoritare conlocuitoare. Guvernul ar dori să lichideze această problemă prin constrângerea la emigrare a componenților acestor minorități sau prin încercarea înglobării cu forța a acestor oameni, în sânul poporului român. Deaceia nu este de mirare că aceștia se simt în dublul sens prejudiciați și îngrădiți în drepturile lor:

Odată ca o oprimare cu caracter general și apoi ca componenți ai unei grupări etnice minoritare.

O parte din evreii și germanii ce locuiesc în România, pot emigra, o parte din aceștia sunt „vânduți” și pot părăsi țara de

baştină. Dar în special cei peste 2 milioane de unguri locuitori ai Transilvaniei nu pot fi răscumpărați deaceia nu există nimeni care să plătească pentru ei.

Guvernul încearcă prin diverse metode să intimideze și să încorporeze minoritatea maghiară:

Școli și universități ungare sunt îngrădite în activitatea lor sau chiar desființate, iar dreptul ungarilor de a folosi limba maternă este îngrădit.

Încearcă un ungur să protesteze pentru drepturile minorității ungurești, de exemplu Kiraly Karoly din Transilvania, atunci se expune la represalii. Cei ce luptă pentru drepturile lor se expun riscurilor celor mai mari, de a-și pierde locul de muncă sau de a fi transferați în alt post la mari depărtări de locuința lor. Oprimarea și hărțuirea din partea autorităților merge atât de departe încât unii din ei ca de exemplu învățătorii Szikszai Jenő și Zsufa Zoltan din Brașov nu au găsit altă ieșire decât prin sinucidere.

Ungurii urmăriti din din R. S. România se adresează organizațiilor internaționale și caută sprijin în situația grea de viață în care se găsesc. Câteva cazuri:

1. Timar Agoston 58 ani cu 14 copii. Nu poate lucra decât ca zidar ajutor timp de 6 luni pe an, cu salariu redus. Și el este tratat neomenos din cauza credinței lui religioase, acum, în special de când a depus cerere de plecare trăiește cu toată familia în mizerie.

2. Fehér György 31 ani, electrician, este urmărit ca și întreaga familie din motive religioase. A făcut cerere de plecare în 1980 cu întreaga familie. De atunci i-a fost redus salariul și a fost chiar o dată interogată de generalul de securitate Iona.

3. Nemeth Judith cu fiica dorește să emigreze la soțul în USA. Li s-a întrerupt legătura poștală cu soțul și sunt supuse umilițiilor.

4. Kocsis Julia Magdolna cu soțul și copilul așteaptă din 1980 să obțină pașaportul pentru a se duce la părinți în Vest. Și ei sunt supuși cunoscutelor măsuri de urmărire pentru a fi constrânși să-și retragă cererea de plecare. Solicităm opinia publică din R. F. Germania să nu negligeze problema minorității maghiare din R. S. România. Guvernul R. S. R. trebuie permanent reamintit că s-a angajat prin tratate internaționale să respecte și să păzească drepturile minorităților”.

— În continuare se cere a se lua poziție pentru aceste cazuri, de a se adresa scrisori excelenței sale N. Ceausescu și ministrului de interne al R. S. R., de a se trimite scrisori de încurajare celor patru în cauză și de a se sprijini asociația prin ajutoare bănești.”

Așteptăm acum comentariile ROMÂNILOR LIBERI la cele de mai sus, dar voi îndrăzni să reimprespătesc memoria unora. Poate măine murim și noi și atunci pot apărea asemenea foi volante scoase de „Internationale Gesellschaft für Menschenrechte” și nu mai poate lua nimeni o atitudine deoarece comunismul românesc falsifică istoria țării ajutând în felul acesta pe cei rău voitori să afirme numai ceea ce le convine lor.

Mă voi întoarce la o dată rămasă memorabilă atât pentru Poporul Român cât și pentru cel Ungar, la acel 4 August 1919, când intră în Budapesta Armata Română pentru a izgoni dela putere din Ungaria comunismul instaurat și reprezentat de Kuhn Bela ce îl avea ca secretar pe Luka Laslo, cel ce va deveni mai târziu cunoscut în România sub numele de Vasile Luka.

În felul acesta România și nu alt stat decât posibilul statului ungar de a nu fi blagoslovită încă din 1919 de comunism și de a putea exista în conjunctura europeană și mondială postbelică. Timpul face însă ca multe lucruri pozitive, în special când lucrează și reaua voință, să fie date uitării. La 9 Decembrie 1919 Clemenceau ne impune ca o condiție pentru semnarea tratatului de pace, mai întâi semnarea tratatului minorităților la Paris.

Când Brătianu a parăsit sala de tratative a conferinței de Pace din cauza divizării Banatului trântind uşile după el, Clemenceau scrie și publică un articol intitulat „Satrap oriental”.

Când impune semnarea tratatului minorităților același satrap occidental trimite o scrisoare rămasă celebră motivând porcăria pe care o împune Polonia, România, Cehoslovacia și Jugosлавия prin faptul ca aceste state câștigau la sfârșitul războiului teritorii, motivele dată deoarece se pusese vehement în discuție situația Germaniei care numai ca un stat unitar nu putea fi socotit chiar și la acea dată.

Prin reintegrarea Ardealului la 1 Decembrie 1918 pe lângă Români ne revine și o populație maghiară ce se cifra la aproape 1.000.000 de suflete, iar prin alipirea Basarabiei și Bucovinei căpătăm un dar suplimentar de 400.000 de evrei pe lângă ceice existau în țară la acea dată și care astfel se cifrau la 800.000 de suflete.

Din acest număr de evrei, la primul recensământ care are loc în România Mare, peste 200.000 se recunosc a aparține minorităților ungare, ruse sau austriece. Despre o minoritate etnică evreo-germană nu făcea nimeni declarații în vremea aceea; a devenit modern și folositor abea după 1960 și numai în R. F. Germania.

Sunt obligat să trec peste acei ani grei pentru populația românească și evrească din acea parte a Transilvaniei ce a fost cedată prin „Arbitrajul dela Viena” la 30 August 1940, trecând sub conducere statală maghiară.

Cunosc familia de unguri evrei din Transilvania care nu se vor regăsi până la moarte din cauza traumelor provocate în lagărele germane unde au fost livrate de autoritățile ungare.

Cunosc familia românești din acea parte a Transilvaniei cărora le-au dispărut pentru totdeauna părinții sau copiii.

Știu că în acea perioadă în România nu a fost predat nici un evreu sau ungur Nemților și că nu există evreu român care să fi terminat războiul cu număr de înmatriculare tatat pe braț. Mai știu că, cel puțin până la 23 August 1944, unguri din România luptau în unități românești pe front contra bolșevismului.

Ajungem la anul de grație 1944. Vine „Armistițiul” încheiat la 12 Septembrie la Moscova și nu așa cum mai cred încă mulți astăzi, la 23 August, se ivește „PACEA” la orizont. Odată cu desfășurarea acestor evenimente apare la suprafață și partidul comunist în România, iar primii înscrși în partid, cei care vor forma abia din acest moment nucleul de bază al partidului, sunt Țigani, Evreii și Ungurii, aceiași care astăzi vor să părăsească corabia construită de ei, pe care au condus-o cu profituri mari în dauna Poporului Român. Aceste „minorități” au mirosit repede de unde bate vântul favorabil desfășurării pânzelor lor și deoarece nu aveau ce pierde, nu era patria lor, s-au căpătuit repede ocupând toate posturile de răspundere, față de partid, contribuind efectiv la distrugerea țării și nu așa cum îi scuza unii, unii chiar dintre români, că ar fi profitat numai de bunuri materiale.

Să ridice mâna sau acel ROMÂN care a avut în acea perioadă de timp un director sau un șef de cadre pe care îl chema autentic Ion Ionescu sau Vasile Marinescu. Unde sunteți domnii dela „Asociația Internațională a drepturilor omului” să vedeți cât de puține mâini se ridică și câte fețe întristate ale atâtor milioane de români vă privesc?

În PCR nu au existat numai Ana Pauker, Theohari Georgescu, Iosif Chîșinevski, Vasile Luka, sau Leonte Răutu ca exponenți din partea minorităților conlocuitoare, cum le place comunistilor să le numească, ci și toți acei căței și șobolani care fluturau carnetul roșu „răzându-ți” în față până ce căpatau pașaportul de emigrare.

Pe toți aceștia care vorbeau sau vorbeau încă o românească scâlciată pentru că li se închid școlile în limba maternă, ceea ce nu li împiedecă însă să slujească în continuare cu devotament partidul în dauna Poporului Român nu avem voie să-i uităm. „Internationale Gesellschaft für Menschenrechte” susține că sunt oprimați cei ce aparțin minorităților în România, dar de asuprirea Românilor cu ajutorul multora care au astăzi nume schimbate „români” (urmăre în pag. 12)







83 parohii cu 73.225 credincioși, ce trec sub jurisdicție maghiară. Primul episcop de Hajdudorogh, St. Mikolassy declară despre această episcopie: „Scopul ei este să-i învețe ungurește pe români”. Numai din două județe, Bihor și Satu-Mare, după cum reiese din lista alăturată (întocmită după: „A magyar korona országainak 1900 évi népszámlálása. A népesség általános leírása közsegenként”; 1902 Budapest și „A magyar szent korona országainak helységnévtára”; 1907 Budapest) au fost deznationalizati astfel 35.473 români.

Nr.	Comuna	Județul	Gr.-cat „neromâni” <sup>1</sup>
1	Albiș	Bihor	43
2	Almoș	Bihor	315
3	Ambud	Satu M.	73
4	Andrid	Satu M.	56
5	Apateu	Satu M.	60
6	Artand	Bihor	69
7	Baia Mare	Satu M.	2798
8	Bătarci	Ugocea	70
9	Berea	Satu M.	26
10	Berend	Satu M.	144
11	Bervei	Satu M.	57
12	Biharia	Bihor	165
13	Bociău	Ugocea	21
14	Boghis	Satu M.	87
15	Bogmir	Bihor	393
16	Bors	Bihor	68 - ort.
17	Botiz	Satu M.	709
18	Cadea	Bihor	48
19	Căplani	Satu M.	170
20	Căreii Mari	Satu M.	2900
21	Casonul Mare	Cluj	1120
22	Căuaceu	Bihor	11
23	Cecmei	Bihor	120 - ort.
24	Cegheld	Satu M.	657
25	Cherecheu	Bihor	39
26	Cioacău	Bihor	211
27	Ciomocoz	Satu M.	343
28	Cocod	Bihor	175
29	Coli	Bihor	11
30	Comad	Bihor	526 - ort.
31	Corod	Satu M.	192
32	Crestef	Bihor	164
33	Curtuiș	Satu M.	507
34	Darvaș	Bihor	447 - ort.
35	Dindileag	Satu M.	90
36	Domohida	Satu M.	195
37	Dorolț	Satu M.	199
38	Driscu	Bihor	60
39	Eriv-Adon	Bihor	163
40	Fileghiaz	Bihor	139
41	Furta	Bihor	20
42	Galoș-Pietrei	Bihor	359
43	Ghenci	Satu M.	87
44	Hândal	Maram.	907
45	Hențida	Bihor	96
46	Homorog-Ung	Bihor	209
47	Ianca	Bihor	44
48	Joiș	Satu M.	199
49	Irim	Satu M.	115
50	Istar	Bihor	50
51	Jacă	Bihor	165 - ort.
52	Măcău	Cenad	1538
53	Mihailfalău	Bihor	618
54	Moftinul Mare	Satu M.	255
55	Moftinul Mic	Satu M.	50
56	Nir-Abram	Sobolciu	1703
57	Nir-Aciad	Sobolciu	1300
58	Nir-Adon	Sobolciu	1971
59	Odorău	Satu M.	210
60	Ocani	Bihor	24
61	Odorhei	Odorhei	93
62	Olășig	Bihor	24
63	Oșvarău	Satu M.	101
64	Otoman	Bihor	57
65	Quariu	Satu M.	350
66	Paieu	Bihor	47
67	Paleu	Bihor	231
68	Petea	Satu M.	214
69	Petin	Satu M.	155
70	Piatra	Bihor	103
71	Pocuşe	Bihor	40
72	Porciaima	Satu M.	465
73	Săchehid	Bihor	51
74	Sălaci	Bihor	195
75	Săldăbagiu	Bihor	5
76	Sămbol	Bihor	22
77	Sănișlău	Satu M.	863
78	Sănmărtin	Bihor	203
79	Sănmărtin	Satu M.	239
80	Sănmiclăuș	Bihor	36
81	Sântău	Bihor	19
82	Sântău Mare	Bihor	56
83	Sărmătiu	Bihor	34
84	Satu Mare	Satu M.	3800
85	Seleuș	Bihor	18

86	Simian	Bihor	420
87	Silindru	Bihor	674
88	Tarcia	Bihor	200
89	Tarna Mare	Ugocea	500
90	Telechiu	Bihor	99 - ort.
91	Tiream	Satu M.	286
92	Ugra	Bihor	243
93	Uifalău	Bihor	280 - ort.
94	Uifalău	Satu M.	415
95	Uileac	Bihor	30
96	Urwind	Bihor	42 - ort.
97	Vaida	Bihor	20
98	Vancioda	Bihor	75
99	Vasad	Bihor	48
100	Vetiș	Satu M.	642
101	Virtiș	Bihor	483

Este un fapt bine cunoscut, că în această regiune a Transilvaniei greco-catolicii (uniții) provin numai din rândul ortodocșilor români. Aici Ungurii au fost totdeauna sau protestanți sau catolici. Ori nici unii din ei nu puteau deveni în aceste împrejurări istorice greco-catolici. Cei catolici să se fi unit încă o dată cu Roma și pe deasupra să devină și jumătate bizantini (greci)? Semi-bizantinizarea n'ar fi fost acceptată de Roma, iar semi-românizarea nu s'ar fi putut încadra niciodată în politica Budapestei, de a fabrica peste noapte cât mai mulți unguri.

Motivul principal al unirii Românilor transilvăneni cu Roma în „1700” a fost recunoașterea religiei lor și micșorarea diferenței de drepturi în raport cu celelalte 3 națiuni. Aparținerea Românilor la o religie nerecunoscută în Transilvania (religia ortodoxă) și condamnarea la o continuă stare de inferioritate socială și politică. Ori ar fi fost absurd ca Ungurii catolici sau reformați să piardă drepturi îmbrățișând o religie nerecunoscută și să fie astfel asimilați unei națiuni „străine”. Noua Episcopie greco-catolică maghiară de Hajdudorogh se dovedește astfel a fi formată numai din etnia greco-catolică majoritară în regiunea respectivă: românii. Iată însă cum prezentau Ungurii situația: „În Maramureș în anul 1900 din 46.595 greco-catolici, 714 erau români și 596 ruteni. Restul de 45.285 erau greco-catolici unguri” (Filipașcu p. 165).

Acțiunea de maghiarizare a Românilor a avut un dublu scop. Pe de o parte creșterea numărului Maghiarilor (într-o evidentă minoritate) și în același timp scăderea incomodei majorități a Românilor; iar pe de altă parte „noi unguri” (români maghiarizați) prin specificul etniei românești în domeniul proliferării, reprezentau încă o sursă de îmbogățire a efectivului nației maghiare atât de deficitară în acest domeniu. În felul acesta, Românii din Transilvania până la totala lor maghiarizare urmau să se înmulțească numai pentru a spori numărul Ungurilor. Când vom trata această problemă (numărul Ungurilor în Transilvania), vom vedea, referitor la capitolul proliferării care este și părerea diferitelor personalități, de la Herder la Ady Endre.

Dar să revenim la tema de bază a articolului de față: situația minorității maghiare în cadrul statului român, în special între cele două războaie mondiale. În cartea sa „Zwischen zwei Sternen” apărută la München în 1973 în editura Angerer, D-I Ernő Kiss (Ungur din Ardeal) ne istorisește cum, prin anul 30, ajuns la vârsta de școală, este înspăimântat de „educația șovinistă din România”, pentru că în fiecare dimineață, la începutul lecțiilor „toți copiii erau obligați să rostescă **Tatăl Nostru** după textul **ORTODOX ROMÂN**”. În boată perioada de școlarizare petrecută în cadrul statului român încăl putin 4—5 ani) domnul Kiss nu și-a putut da seama că nu există nici o deosebire de text între „Tatăl Nostru” ortodox și cel catolic. Este evident scopul cu care Domnia Sa lasă să-i scape această afirmație (eronată): pentru a înșinua faptul că **românizarea** nu s-a oprit numai la limba ci a cucerit și se lege și de religie. Evocându-și amintirile domnul Kiss ne povestește cum, întors acasă după prima zi de școală și îngrozit de faptul că trebuie să învețe o nouă limbă, pentru dînsul complet străină, limba română, îi spune mamei sale că nu vrea să mai meargă la școală. Mama încearcă să-i explice: „Patria noastră maghiară a pierdut primul (?) război mondial și de aceea a trebuit să cedeze României o mare parte din țara noastră. Astfel noi trăim astăzi într-un stat românesc” (op. cit. pag. 16). În continuare, în cuvintele urmă-

toare, domnul Kiss ne desvăluie culmea șovinismului românesc: „Căci deși mama mea se trăgea dintr-o familie românească, la noi acasă s-a vorbit numai ungurește. Și deși ea a fost crescută în credința greco-ortodoxă, noi copiii, ca și tata, care era german, am fost botezați romano-catolici”. (op. cit. 17).

Oare cum explică domnul Kiss că deși mama sa era româncă (limba maternă trebuind astfel să fie română), la ei acasă se vorbea numai ungurește, deși nici tatăl său nu era ungur, ci german; — și asta în România. În mod străniu, d-lui Kiss, care afirmă că a fost o victimă a educației șovine românești, îi lipsesc cele mai elementare cunoștințe de limba română, lucru ce rezultă din felul cum citează cuvinte românești. În loc să ne convingă, cum încearcă de-a lungul a zeci de pagini, că România a dus o politică șovină față de maghiari, domnul Kiss dovedește de fapt că mama sa, româncă născută în Ungaria (Transilvania, înainte de 1918) a fost maghiarizată. Dacă statul român accepta ca fiii unei românce să aibă în România limba maternă, maghiară, e greu să-l învinuim de politică șovină; însă ca o româncă să fie transformată în mamă maghiară dovedește că ea a suferit într-adevăr la o strășnică politică de maghiarizare din partea statului maghiar. Atât de puternică a fost această maghiarizare încât româncă supusă din copilărie tratamentului șovin maghiar a putut fi transformată într-o mamă care să nască și să formeze în România un ungur 100%. Iată cum și-a realizat visul șovinismul maghiar: dintr-un tată german și o mamă româncă să se nască în România un... ungur. Este imposibil ca domnul Kiss să mai poată fi contrazis atunci cînd dovedește cu fapte atât de concludente — însă și proprii — o persoană maghiară — că limba tatălui, germana, și a mamei, româna, au fost transformate (sub presiunea șovinismului maghiar) în limbi complet străine pentru copilul lor care a ajuns să vorbească și să simtă ungurește în România.

Că în România dintre cele două războaie minoritățile s-au bucurat de drepturi egale cu Românii, reiese și din următoarele mărturii:

Profesorul F. H. Riedel de la Universitatea din Innsbruck scrie:

„Viața minorităților din România după 1918 a fost mai scutită de intervenția puterii de stat decât în alte state sud-estice. După 1918 germanii din România au primit diferite avantaje de care sub unguri nu avuseseră parte. În Banat, învățământul german a luat ființă abia după 1918; la fel dreptul de a utiliza limba proprie în fața autorităților, dreptul de a avea ziare proprii, asociații proprii, organizații economice și culturale proprii.”

Profesorul Josef Schmidt, originar din Banat scrie:

„Germanii și-au putut organiza și amenaja grădinițe de copii și școli primare proprii, la care la gimnazii, licee, școli comerciale și de învățatori, toate cu limba de predare germană, în contrast izbitor cu situația existentă sub regimul maghiar înainte de 1918. În întreaga Ungarie de sud unde trăiau sute de mii de șvabi bănățeni, nu se putuse menține vreo școală germană, iar germanii din restul Ungariei n-au avut școli proprii nici după 1918.”

Profesorul N. Engelmann, în cartea sa despre Banat scrie:

„Tradiția obiceiurilor care din cauza maghiarizării dispăruse aproape de tot, a reinflat abia după primul război mondial.”

Oare cine ar putea aprecia mai bine, mai imparțial diferența dintre stăpânirea maghiară și cea română decât germanii. Dintre cele două stăpâniri străine el o prefera pe cea românească chiar pentru că respecta drepturile minorităților.

H. M. Tichnes, care între 1922—25 a vizitat Transilvania de mai multe ori, spune în cartea sa „Roumania and her religious minorities” apărută la Londra în 1925, că în România nu poate fi vorba de persecuții împotriva minorităților. (Apud. C. Sporea)

Presa — publicațiile — minorității maghiare din România dintre cele două războaie mondiale, avea același drept de drept și de fapt ca și aceea a Românilor. În centrele mari urbane din Transilvania minoritățile au avut **MEREU UN NUMĂR MAI MARE DE PUBLICAȚII** decât Românii. După datele anului 1935 Ungurii aveau în România 53 ziare și 269 periodice (politice,

sociale, științifice, literare, religioase, pedagogice, pentru teatru și cinema, pentru tineret, satirice, comerciale, agricole. (Transilvanus, Les minorités ethniques de la Transylvanie. PUF Paris 1935 p. 23 — apud Pordea).

Petițiile și plângerile ungurești remise Societății Națiunilor (foarte rare, în general) au fost găsite nefondate sau exagerate. Ex: Petiția din 15, III, 1923, referitor la reforma agrară românească, aceea a colonilor maghiari din Banat, și aceea a Securilor din jud. Cluj (25, VI, 1929). Conform rezoluțiilor Societății Națiunilor, rezultatul anchetelor nemulțumirilor maghiare din domeniul învățământului și al Culetor au fost găsite „NECORESPUNZAND FAPTELOR”. (Pordea)

În doi ani de funcționare de la Unire (1918) Ministerul Minorităților din România n-a înregistrat nici o plângere în viața grupurilor minoritare, sau vre-o încălcare a drepturilor lor. Comparați această situație cu aceea a românilor transilvăneni numai cu zece ani înainte.

Situația minorității maghiare în Transilvania românească este departe de a suferi comparație cu aceea a Românilor transilvăneni pe tot parcursul ocupației maghiare. Iată un alt exemplu: La șase ani de la unirea Transilvaniei cu România, în anul 1924, cu ocazia unei sărbătoriri la Zalău a poetului maghiar Ady Endre, Bucureștilor trimite ca reprezentant al Ministerului Culetor pe poetul I. Minulescu care în cuvântarea sa spune: „Pe mine m'a trimis aicea Ministerul Culetor, al guvernului român, ca împreună cu FRĂȚII unguri să sărbătorim memoria lui Ady Endre, care a dorit să cimenteze iubirea tuturor popoarelor. Iar eu sunt fericit că mă pot declara frate cu acest maestru de glorioasă amintire... La această aniversare s'au întâlnit intelectuali români și maghiari. La turneul scriitorilor români efectuat anul trecut în Ardeal am constatat cu multă bucurie că scriitorii maghiari se apropie de noi cu simț și sentimente de frăție...”. Cu aceeași ocazie vorbesc și reprezentanții scriitorilor maghiari din Budapesta grupați în jurul publicației „Nyugat”, la care se alătură și intelectuali maghiari din Transilvania ca Kós Károly și Benedek Elek; Ultimul neputînd participa direct trimite o scrisoare în care spune: „Te rog transmite calde salutări bătrânilor și tinerilor care v'au înțeles, îndeosebi marelui poet român Goga Octavian care a ridicat altar în sufletul său celui poez maghiar pe care cu durere trebuie să constatăm că un număr deosebit de mare de unguri sau nu l'au înțeles sau l'au înțeles greșit”. (Apud culegerea „Ady emléké — hűzet” Tipografia Seres Samu — Zalău 1924 și publicația „Szilágysság”).

Afirmăm că în România actuală — ca să revenim la rezoluție — Ungurii sunt deznationalizati în mod sistematic, este o perfectă invenție a propagandei ungurești. Odată cu „preluearea” puterii, la 23 August 1944, Ungurii din România au avut pâinea și cuțitul în mână. Iată explicația faptului că până astăzi reprezentanții minorității maghiare din România ocupă posturi cheie în conducerea politică, economică și culturală — prin Partidul Comunist — și asta nu cu scopul de a deznationaliza această minoritate, ba din contră, spre a veghea cât mai de aproape la sporirea ei. Acești noi „leaderi” ai vieții publice socialiste din România și-au făcut apariția odată cu invazia Armatei Roșii pe teritoriul țării noastre. Dl. Aranyossy, militant fervent al cauzei maghiare, descrie astfel situația în revista Esprit, martie 1978, Paris pag. 69—70: „În momentul eliberării (vara anulului 1944), din Partidul Comunist Român nu făceau parte, după aprecierile oficiale, mai mult de 1000 membri; iar cea mai mare parte dintre ei erau unguri și evrei (maghiarizați n. n.). Aceștia au ajuns până la înalta sferă conducătoare. Între ei Ana Pauker și Laszlo Luka, trimiși Moscovei, erau personalități de frunte... Iată deci un partid comunist care n'avea românesc decât numele și o parte dintre conducători, un partid comunist român susținut și în parte dirijat de către o majoritate maghiară (care e de fapt o minoritate a țării), împotriva majorității populației române... După eliberare, numărul minoritarilor membri ai Partidului Comunist a crescut, în timp ce adeviziunea Românilor era foarte puțin numeroasă”.

(urmăre în pag. 8)

<sup>1</sup> În realitate români greco-catolici și ortodocși maghiarizați.



(urmare din pag. 7)

Următoarea listă — pentru a cărei lungime cerem cititorilor scuze, însă considerăm că a sosit în sfârșit momentul să confruntăm calomniile și scandalosoase neadevăruri ale agitației maghiare, cu REALITATEA — dovedește în mod eclatant neapomenita dominație pe care acest partid comunist „român” a asigurat-o și o asigură în continuare elementului minoritar maghiar din România.

#### UNGURII ÎN CONDUCEREA CENTRALĂ A PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN.

— În comitetul politic executiv: Janos Fazekas, Jozsef Uglar, Josef Banc, Lajos Fazekas, Mihaly Gere.

— În secretariatul comitetului central: Josef Bank și Josef Uglar.

— În colegiul central: Vasile Dankos.

— În comisia centrală: Lajos Banyai, Theodor Has, Jiona Peter, Gyorgy Puskas, Sándor Szabo.

— În comitetul central: József Banc, Janos Koszma, Adalbert Krizsan, Sándor Czege, Janos Fazekas, Lajos Fazekas, Gjula Fejes, Janos Foris, Mihaly Gere, Lajos Letay, Mihaly Levente, Viktor Nagy, Ferencz Nagy, Pal Nagy, Istvan Peterfy, V. A. Sechel, Sándor Sencovici, Mihaly Suder, Emerik Szabo, Dezso Szilagy, Ernest Szotory, Jozsef Uglar, Gisela Vass, N. Veres, Geza Vida, Andras Barta, Geza Domokos, Emerik Füstös, Sándor Kópaldi, Emerik Molnar, Andras Sütő, Jozsef Szasz, Lajos Takacs, Istvan Tykodi.

— În secțiunea relațiilor externe a comitetului central: Gisela Vass, Leon Nas, Jozsef Szasz, Sándor Szabo.

#### UNGURII ÎN CONDUCEREA DE STAT CENTRALĂ.

— În Consiliul de Stat: vicepreședinte: Istvan Peterfy; iar membrii sunt Lajos Fazekas și Emil Hates. VICEPREȘEDINTELE COMISIEI NAȚIONALE DEMOGRAFICE este Pal Nagy. Postul (de care depinde rezultatul oficial al recensământului) reprezintă un fief maghiar de bună tradiție socială la noi în România. Să nu uităm că penultimul director general al statisticii, Csendes, a fost nevoit să se sinucidă — s'a otrăvit împreună cu soția, în momentul în care a fost descoperit complotul minorității maghiare în România.

— În consiliul de miniștri: Janos Fazekas (prim-ministru supleant —, Emil Hates, Mihaly Suder, Andras Erdely, Lajos Lorincz.

— În Marea Adunare Națională: Gyorgy Puskas, VICEPREȘEDINTE, Ferdinand Nagy, secretar.

Comisia de agricultură: vicepreședinte Emerik Szabo.

Comisia acreditată: vicepreședinte Suzana Galpal, secretar, Janos Foris.

Comisia de educație, știință și cultură: vicepreședinte Lajos Letay.

Comisia politicii externe și cooperatie internațională: secretar, Gyula Fejes.

Comisia sănătății, muncii și protecției naturii: vicepreședinte Pal Nagy.

— În Camera Legislativă și în Consiliul Poporului: vicepreședinte Ernest Szotory iar delegații județeni (unguri), precum urmează:

jud. Arad: A. Kómvics și Lajos Takacs. jud. Bihor: Maria Mogyoros, Janos Kasziba, Dénes Bálint, Laszlo Papp, Sándor Sencovici și Emerik Szabo.

jud. Bistrița-Năsăud: Adalbert Krisan; jud. Brașov: V. A. Sekel și Gyula Fejes.

jud. Cluj: Ilona Peter, Lajos Léty, Pal Nagy, Istvan Peterfy, Jozsef Fodor.

jud. Covasna: Ferdinand Nagy.

jud. Harghita: Janos Fazekas, Lajos Fazekas, Erzsébet Bedő.

jud. Maramureș: Jozsef Uglar, V. Solomias, Geza Vida.

jud. Mureș: Jozsef Bank, Ernest Szotory, Suzana Galpal, Andras Sütő, Gyorgy Puskas.

jud. Satu-Mare: Otilia Andre, Myhaly Gere, Janos Foris, Karoly Fülöp, F. Orosz.

jud. Salaj: Myklos Szabo.

— În Consiliul Suprem pentru dezvoltarea social-economică: vicepreședinte, Jozsef Uglar, L. Varady, Gyorgy Puskas, Janos Fazekas.

— În Consiliul Central al muncitorilor: Jozsef Bank, președinte iar Istvan Kis, secretar.

— În consiliul național al Radio-televiziunii Române: vicepreședinte, Sándor Kópaldi, care este în același timp și membru în biroul executiv al consiliului; Gyula Fe-

jes membru în biroul executiv și ȘEFUL PROGRAMELOR LA RADIOTELEVIZIUNEA ROMÂNĂ, iar Pal Bodor este editor — șef al programelor în limbile naționalităților conlocuitoare.

— În Consiliul Național al Științei și Tehnologiei: Mathe Balazs, membru biroului executiv.

— În Consiliul Culturii și Educației Socialiste: Lajos Hegedus, secretar de stat; Zoltan Galfalvy, director în Direcția pentru problemele de cultură și educație ale naționalităților conlocuitoare.

UNGURII ÎN CONDUCEREA DE STAT REGIONALĂ (LOCALĂ). Primi secretari ai comitetelor județene și orașenești PCR; președinți și vicepreședinți ai consiliilor populare județene și orașenești. (În paranteză dăm procentul populației maghiare).

Jud. Arad (unguri, cca. 17%): Lajos Komlody, vicepreședintele consiliului popular județean.

Jud. Bihor (unguri, cca. 35%): Eva Feder, secretar al comitetului județean PCR și vicepreședinte al consiliului popular județean; Péter Demeter, prim secretar al comitetului orașeneș PCR și președinte al consiliului popular orașeneș; Janos Kasziba, prim vicepreședinte al consiliului popular orașeneș.

Jud. Bistrița-Năsăud (unguri, cca. 8,8%): Adalbert Cristian, prim secretar al comitetului județean PCR și președinte al consiliului popular județean; György Zlirbo, secretar al com. jud. PCR.

Jud. Cluj (unguri cca. 28%): Andras Czilag, secret. comit. jud. PCR și vicepreș. al cons. pop. jud.; J. Jakab, secret. comit. orăș. PCR și vicepreș. cons. pop. orașeneș; Ernst Rac, secret. comit. orăș. PCR; Jozsef Biscikovskij, vicepreș. cons. pop. orăș.

Jud. Covasna (secui, cca. 76%): Ferdinand Nagy prim secretar al comitetului județean PCR și președinte cons. pop. județean; Sándor Szekeres, secret. comit. jud. PCR; Emerik Pataky, prim vicepreședinte al cons. pop. jud.; Erzsébet Szekely, preș. cons. pop. jud.

Jud. Hunedoara (unguri, cca. 9%): V. Okos, secretarul comitetului județean PCR.

Jud. Maramureș (unguri, cca. 15%): V. Dankos, secretarul comitetului județean PCR; Zoltan Szasz, vicepreședintele cons. pop. județean.

Jud. Mureș (Unguri și secui, cca. 46%): Janos Benkő, secret. comit. jud. PCR și vicepreș. cons. pop. jud.; Ernest Szotory, prim vicepreș. cons. pop. jud.; Geza Fodor, vicepreș. cons. pop. jud.; L. Sebesteny, vicepreș. cons. pop. jud.; J. Buda, prim secret. comit. orașeneș PCR și preș. cons. pop. orăș.; P. Cseh, secretarul comitetului orașeneș PCR; Adalbert Samod, secret. comit. orăș. PCR și vicepreș. cons. pop. orăș. Andras Suto, prim vicepreș. cons. pop. orăș.; Lajos Batory, vicepreș. cons. pop. orăș.

Jud. Satu Mare (unguri cca. 47%): Janos Foris, primsecretar al comitetului jud. PCR și preș. cons. pop. jud.; K. Bente, vicepreș. cons. pop. jud.; Janos Vida, vicepreș. cons. popular județean.

#### UNGURII ÎN CONDUCEREA MIȘCĂRII CULTURALE SOCIALISTE A ROMÂNIEI.

— În Academia Română: președinte supleant și membru, Istvan Peterfy! Membri: Istvan Peterfy (vezi mai sus) și Istvan Nagy. Membrii coresp. Lajos Banyai, Ernő Gall, Jozsef Meliusz, Bene Menkes.

— În Academia Științelor Medicale: vicepreș. Lajos Csogor; membrii, Pal Dotzy, Bene Mentzes; membru coresp. Gyorgy Puskas.

— În Academia Științelor Sociale și Politice: vicepreș. Lajos Banyai; membru în prezidiu, Ernő Gall, președintele secției de drept, J. Demeter.

— În conducerea Universității Babeș-Bolyai din Cluj:

Prorector, Janos Kovacs. Decanul Fac. de Biologie și Geografie, Istvan Kiss.

Decanul Fac. de Chimie, Andras Zoltan.

Decanul Fac. de Matematică, Arpad Pal. Rectorul Institutului de Artă, Lajos Feszt.

Prorectorul Institutului de Artă, Zoltan Andrassy.

— În conducerea Institutului Politehnic, Cluj.

Rector, Atilla Palfalvy.

Prorector, V. Ille.

— În conducerea Universității din Timișoara, Decanul Facultății de Științe Naturale, E. Boros.

— În conducerea Institutului Politehnic, Timișoara, Prorector, Gyorgy Silas.

— În conducere Institutului Medico-Farmaceutic, Tg. Mureș, Rector, Laszlo Janos.

— În conducere Institutului de Teatr, Tg. Mureș, Rector, Lajos Szabo.

— În conducerea Consiliului Național al Inginerilor și Tehnicienilor: vicepreședinte, Atilla Racz.

— În conducerea Uniunii Arhitecților: vicepreședinte, Karoly Urban, secretar, Lajos David.

— În conducerea Uniunii Compozitorilor: secretar Zoltan Aladar.

— În conducerea Uniunii Artiștilor Plastici: Vicepreședinti: Pal Erdos, Geza Vida.

— În conducere Uniunii Muncitorilor: vicepreședinte, Andras Suto, secretar, Geza Domokos, membrii: Sándor Fodor, Zoltan Galfalvy, Gyozo Hajdu, Sándor Huszar, Janos Janosy, Aladar Laszloszloffy, Lajos Letay, Jozsef Menusz, Andras Suto, Janos Szasz, Istvan Szilagy.

Preponderența în conducere a elementului maghiar a asigurat și asigură în continuare o situație PRIVILEGIATĂ minorității maghiare în România. Câteva exemple: Teatrele de stat din România în limba maghiară — Cluj (unde alături de Opera Română partitid a înființat și o Operă Maghiară, într-o regiune unde Ungurii sunt de patru ori mai puțini de cât Românii), Tg. Mureș, Timișoara (minoritatea maghiară reprezintă doar 8% din totalul populației) și Sf. Gheorghe — asigură anual în mai mult de 300 localități peste 1500 reprezentații în această limbă.

Studiourile de radio regionale, Cluj și Tg. Mureș asigură același număr de ore atât pentru emisiunile în limba maghiară cât și pentru cele în limba română deși ele prin razi lor de acțiune acoperă de 4—5 ori mai mulți ascultători români de cât unguri. Explicația „logică”: 2 unguri: Sándor Kópaldi VICEPREȘEDINTELE Consiliului Național al Radioteleviziunii Române și Gyula Fejes ȘEFUL PROGRAMELOR al aceleiași instituții NAȚIONALE ROMÂNEȘTI.

Concluzia „logică” a propagandei maghiare: Entocind cultural!!! Ungurii din România sunt deznationalizații!!!

Pentru ca prapăstia dintre cele două regimuri, român și maghiar să apară în adevăratele ei dimensiuni, să dăm cuvântul unui neamt, C. G. Rommersdorfer, care în cartea sa „Groß Rumänien” apărută la Berlin în 1926 spune: „În cele 23 comitate din Ungaria în care Românii erau în majoritate absolută, nu exista nici un român într-un post administrativ important. În toată Ungaria nici un prefect sau subprefect nu era român. În 65 judecătoria nici un președinte de tribunal nu era român. La ambele Universități ale țării ungurești exista un singur profesor universitar român. În întreg Ministerul Educației un singur inspector era român. Deși conform legii din 1868 era permisă folosirea limbii materne în fața oficialităților (maghiare n. n.), limba română era exclusă de la tribunalele, cărțile fundare (pentru a putea fi mai ușor depozitate de bunuri, Românii n. n.) și serviciile administrative județene. În toate aceste cazuri ei (Românii transilvăneni) trebuiau să folosească traducători”.

#### ASTĂZI ÎN ROMÂNIA.

În epoca actuală în Transilvania școlile în limba maghiară (grădinițe, școli elementare și licee sau școli medii) sunt frecventate anual de peste un sfert de milion elevi. Inspectorii maghiari pentru aceste școli depășesc numărul de 60. Cu 3 ani în urmă peste 7500 studenți maghiari erau înscrși la secțiile maghiare ale institutelor de învățământ superior ca Universitatea Babeș-Bolyai, Conservatorul Gh. Dima, Institutul de Arte Plastice (toate din Cluj) dar mai ales la Institutele Medico-Farmaceutice și cel de Drama numit „Szentgyorgy Istvan”, din Tg. Mureș, care sunt ÎN ÎNTREGIME UNGUREȘTI. Reamintim că în România actuală în nici un județ Ungurii n'au majoritate absolută. Există două județe în care SECUII reprezintă peste 50%, dar ei NU SUNT UNGURI, după cum vom vedea în articolul din numărul viitor.

Ne întrebăm, care ar trebui să fie situația minorității maghiare din România dacă ea ar fi tratată așa cum erau tratați Românii în Ungaria??? Această întrebare ar trebui să frământă toate cercurile filoma-

giare din lumea liberă, toate organizațiile și organismele care se lasă atât de ușor antrenate de agitația tuturor forțelor ungurești reunite; atât din Ungaria și România cât și cele din diaspora occidentală. Însă această REALITATE nu este de loc cunoscută opiniei publice occidentale. Ei, agitația maghiară — care și-a câștigat în urma repetetelor bombardamente propagandistice audiență la foruri ca Amnesty International sau chiar Congresul American — îi rezervă o cu totul altă versiune, bazată pe exagerări, generalizări ale unor simple cazuri accidentale, denaturări și crase neadevăruri, ca bunăoară:

„În numărul 3, luna Martie, al Revistei „Esprit”, în articolul „O poliție de distrugere”, Dl. Aranyossy prezenta a dovedi cât este de persecutată minoritatea maghiară, afirmă următoarele: „În 1962 la Universitatea din Cluj se învăța chimie generală în ambele limbi. Apoi cursul s-a suprimat și s-a introdus chimia fizică în paralel cu chimia analitică, dar în românește. În 1964 s-a revenit la chimia generală și s-au adăugat apoi câteva cursuri de chimie fizică în ungurește. În 1970 toate acestea au fost înlocuite de către chimia materialelor de construcție; în cazul că aceasta i-ar interesa pe studenții unguri, n-ar fi decăt o mare iluzie, pentru că ea nu se predă în limba lor. Aceasta metodă este evident destinată să creeze incertitudine și să rupă rezistența...”

Felul în care dl. Aranyossy încearcă să-l scandalizeze pe occidentalul neavizat de „persecuțiile” minorității maghiare din România se dovedește a fi un „joc ipocrit”, ca să folosim chiar cuvintele domniei-sale. Înainte însă de a dovedi ridicolul acestei tentative, am dori să aflăm din partea celor ce sunt gata să susțină cauza maghiară CU ORICE PREȚ, CHIAR ACELA AL NEADEVĂRULUI, prin ce se deosebește chimia maghiară de cea română? Istoria, da; literatura la fel. Însă matematica, geometria, trigonometria, fizica, chimia, nu. Ele nu pot fi, cu regret, maghiare. În limba maghiară, hidrogenul n'are mai multe valențe decât în limba română. Ridicolul domnului Aranyossy atinge o strălucire „de aur” (în limba maghiară aranyos înseamnă de aur) atunci când, pentru a dovedi că minoritatea maghiară în România este amenințată de genocid cultural nu posedă alte exemple concrete decât cel de la facultatea de chimie. În cazul în care pentru maghiarii din România, ce vor să studieze chimia, ar trebui să se facă cursuri numai în limba maternă, absolenții facultății respective ar fi sortiți unei izolări complete și eliminării lor din circuitul cercetării și al industriei de resort din România. Puneți-vă în situația unui astfel de chimist specializat în limba maghiară și nevoit să colaboreze cu colegi și personal tehnic cu care nu se poate înțelege pentru că nu știe o boabă românește.

Dacă, pentru acești chimisti maghiari, statul român nu-și poate permite luxul înființării unei industrii chimice în limba maternă, înseamnă că facultatea de chimie de la Universitatea Babeș-Bolyai din Cluj, secția maghiară, produce cadre de specialiști ce vor putea fi folosiți doar în industria chimică din... Ungaria.

Tendința secolului nostru ce se caracterizează prin eforturi pentru o mai bună înțelegere între oameni, nu poate să „calculeze” cu astfel de ambiții și exagerări, fie ele chiar ale minorității maghiare, pentru că ar duce la un rezultat inuman: la închiștarea acestei minorități într-un ghetto. Or, dacă politica culturală din România de azi ar tinde în această direcție, cred că vă imaginați cum ar clocoți presa filo-maghiară din Occident și pe această temă.

Dar realitatea este cu totul alta: În anul școlar 1982—1983 la Facultatea de Chimie de la Universitatea Babeș-Bolyai din 73 cadre didactice 38 sunt UNGURI (deci peste 50%). Toate disciplinele sociale: Sociologie, Filosofie, Economie Politică se fac în paralel în limba română și maghiară; la fel și specialitățile de bază ca: Chimia Anorganică și Organică, Chimia Analitică, Chimia Fizică. Câteva exemple de cadre superioare didactice dela aceste cursuri în limba maghiară: Profesor Kékedy Lajos (Chimie Analitică), Conferențiar Benkő

(urmare în pag. 12)



## OCCIDENT

Né avec le siècle et arrivant avec lui à l'âge des synthèses, après avoir vécu ensemble les gloires et surtout les abîmes de l'époque, je voudrais fixer quelques dates et en tirer quelques conclusions au plan national de mon pays entré en éclipse communiste.

Dès le début du siècle et jusqu'en 1940, la Roumanie s'est trouvée sous l'influence intellectuelle et politique de l'Occident, notamment de la France. Sa jeunesse studieuse se dirigeait, en grande majorité vers la France, où elle allait faire siens dans les grandes écoles, ses hauts principes et sa discipline intellectuelle, en même temps souple et rigoureuse. La classe politique était, elle aussi, de formation française.

— « Notre jeunesse va étudier en France le droit, les lettres, les Beaux-Arts. Qu'avez-vous donc étudié à Paris, Mr. Brătianu, vous, l'ingénieur ? », demandait Carp à I. I. C. Brătianu.

— « La mesure », lui répondit ce dernier.

C'est la mesure de notre idéal national et sa réalisation que nous cherchions en Occident. Et quoique sous une dynastie prussienne et malgré la grande autorité de quelques directeurs de conscience publique voulant imprimer des directives pro-allemandes à la politique roumaine, comme, par exemple, le groupe « junimiste », l'ensemble du pays restait fidèle à la France, ce qui amena l'abandon de la politique voulue et réglée par le roi Charles I et notre alignement définitif, y compris pour la durée de la guerre, particulièrement douloureuse pour nous, sur la politique de l'Entente, en tant que « Puissance associée », sous son successeur le roi Ferdinand.

Nous fûmes, donc, non pas la « Belgique de l'Orient », mais la « France de l'Orient », durant toute cette période, subissant tous les avatars de la défaite, tous les dangers d'une Russie en pleine décomposition soviétique, mais aussi, le triomphe et la gloire de la Grande Roumanie. Le sentiment de reconnaissance, sous-jacent à toute morale politique (car il n'y a jamais de la politique, de la grande politique, dépourvue de morale) tissait un fil d'or entre les deux peuples latins, malgré quelques lourdes fautes de la part de la France et de l'Angleterre par rapport à la Roumanie, comme dans la question de la Bessarabie que Tchitcherine était prêt à reconnaître comme territoire Roumain en 1919, contre une reconnaissance de facto de la part de la Roumanie concernant les Soviets, ce que les Alliés n'admirent pas (communication à moi faite par l'ancien Président du Conseil, Dr. Alexandre Vaida-Voevod, premier délégué de la Roumanie à la Conférence de Paix de Paris en 1919).

Malgré le Traité des Minorités du 19 décembre 1919 à Paris, malgré la lettre de Clemenceau à ce sujet malgré l'injustice concernant le Banat, malgré le manque de ratification de la part du Japon concernant la Bessarabie, la Roumanie avait pour elle le Traité de Trianon du 4 août 1920, dû à nos Grands Alliés. Notre rempart international c'était la France et la Grande Bretagne, comme les actes d'autodétermination d'Alba-Iulia, de Cernovitz et de Kishinev et notamment la Constitution de Bucarest représentaient le fondement interne de notre Etat moderne.

La seconde guerre mondiale où la Roumanie se trouva seule, dépourvue de toute assistance politique ou militaire, en proie aux Russes pour la Bessarabie, la Bucovine et même une partie du nord de la Moldavie, à la veille de la perte de nouveaux territoires nationaux, ce qui arriva d'ailleurs, au profit des Hongrois et des Bulgares, cette guerre perdue au début par les Alliés, Russes compris, détermina forcément une nouvelle orientation politique de la Roumanie, vu l'intérêt de la Patrie et l'impulsion de la jeunesse.

Au point de vue diplomatique les jeux étaient faits depuis longtemps. Un député français pouvait me mettre en garde dès 1936 à Paris, en me disant en propres termes : « En cas de guerre vous saurez que la Roumanie ne pourra nullement compter sur l'appui de la France ». L'ancien Prési-

dent du Conseil, le Professeur Nicolas Iorga faisait en plein Conseil de Couronne durant la séance du 30 août 1940, à laquelle je participais, la déclaration suivante : « En 1936 Ugo Sola, (le ministre plénipotentiaire de l'Italie à Bucarest), m'avait communiqué qu'un jour viendra où la Roumanie sera obligée de céder soit la Transylvanie, soit la Moldavie ». L'ex-Président du Conseil n'avait aucunement fait état de cette communication de si grave portée pour l'intégrité de notre territoire national, qu'après la cession de la Bessarabie aux Russes et pendant que le Conseil de Couronne se trouvait acculé à la cession d'une partie de la Transylvanie et du Quadrilatère au Hongrois et aux Bulgares, dans le nouveau contexte européen, où nous nous trouvions seuls, les anciennes garanties de la part de nos ex-alliés ne jouant plus, les nouvelles, que le gouvernement Tataresco avait depuis le 4 juin manifesté le désir d'obtenir, ne jouant pas encore.

J'entends toujours le Professeur Iorga déclarer : « Nous aurions pu résister en mai au sujet de la Bessarabie, car, tout comme les Finlandais, nous aurions vaincu les Russes ; nous devons céder aujourd'hui ». Et un autre Président du Conseil, Mr. Vaida-Voevod de rencherir « Nous serons vaincus uniquement par les Hongrois qui ont 12 Panzer divisions, tandis que nous n'en avons qu'une seule. En tant que Roumain et Transylvain, je ne peux accepter de voir mon pays vaincu par les Hongrois ».

Durant ces débats, le roi (Charles II), cherchait à surprendre, à travers la fumée de son éternelle cigarette, le destin de sa personne physique abîmée sous les débris de sa personne royale :

« En tant que timonier fidèle de mon pays, je veillerai... »

Le 6 septembre il abdiquait...

Au bout de quelques années, son successeur imitera son geste. Les dynasties qui abdiquent effacent les monarchies.

Ce n'est pas nous qui avons lâché nos alliés de la première guerre mondiale, mais bien eux qui nous ont lâchés. Avec ses deux divisions et son matériel de guerre com-

plété par les armes se trouvant dans les musées, la Grande-Bretagne était loin de pouvoir assurer notre défense. Et également la France, capitulant avec ses 10 divisions intactes, comme me déclarait notre ancien Ambassadeur en France, Tatarescu.

Nous avons fait la guerre aux côtés des Allemands en Russie. Nous ne voulions pas uniquement la récupération de notre province, la Bessarabie, ainsi que des autres territoires par eux annexés en 1940. Mais nous voulions participer à une campagne de destruction du communisme, ce fléau du monde. Nous le voulons encore, ceux qui respectons nos anciennes convictions, malgré les démentis de l'histoire.

Et c'est ainsi que nous sommes arrivés à Yalta.

Mais qui dit Yalta sous-entend Moscou, Yalta (février 1945), découlant de Moscou (octobre 1944). Yalta n'est pas le partage du monde ; ce n'est qu'un consensus sur ce qu'on appelle faussement « zones d'influence » et qui constitue en réalité des cessions d'Etats souverains et de peuples à l'U.R.S.S., parmi lesquels la Roumanie.

Les responsables des génocides commis à Moscou et à Yalta ne sont pas les peuples russe, américain ou britannique, mais leurs chefs politiques de l'époque : Staline, Roosevelt, Churchill (et leurs conseillers), ceux qu'on appelle les « Trois Grands ». Le monument qu'on errigera à leur gloire je le vois représentant au milieu un paralytique s'appuyant sur ses béquilles, flanqué d'un gâcheux et d'un sauvage le revolver au poing, à leurs pieds, étendu sur une civière, un cancéreux fini, Harry Hopkins, l'inspirateur.

La convention de Yalta était également ouverte, par voie d'accession, à la France et à la Chine. C'est ainsi que les chefs politiques de la France sont devenus eux aussi partie prenante en ce qui concerne notamment l'Allemagne et c'est pourquoi « sortir de Yalta implique de toute évidence « sortir d'Allemagne ».

L'histoire qui, par définition, n'est qu'évolution et changement, serait-elle devenue, en ce siècle, immuable comme l'opres-

sion communiste ? Rien ne change depuis Yalta. Helsinki a confirmé Yalta et Madrid, espèce de « Chambre introuvable », annule l'espoir des opprimés au bénéfice des oppresseurs. Et l'Europe se meurt en silence, dépourvue de son apogée de splendeur en philosophie, en littérature, en sociologie, les Beaux-Arts, l'indépendance des Etats, la liberté de l'individu, la fierté suprême d'être homme.

Dans sa société, autrefois tellement cultivée, tellement remarquable, tellement polie, l'Occident accueille des agrammants sauvages jouant les rois, leur décernant honneurs, faveurs, crédits, comme s'ils étaient porteurs de tiaras sur leurs fronts où les ombres s'entassent.

On promène ces pithecas satrapes dans les carrosses royales, on décerne à leurs femmes de hauts titres de noblesse pour leur vide intellectuel, on fréquente leurs palais et on chante leurs louanges. Et dans ce monde où tant d'hommes meurent de faim, à ces monstres sacrés du communisme triomphant on offre à titre de crédits des milliards de dollars pour faire augmenter, probablement, la misère toujours croissante du peuple ; des milliards de dollars en connaissant l'incapacité de rembourser ces dettes, la misère du peuple, la terreur des gouvernants, l'infinie complaisance de l'Occident payeur, entretenant ainsi les régimes émanant de Moscou, en confirmation de Yalta, pour le triomphe de la morale internationale et le bien de l'humanité.

Non sans inquiétude je regarde la jeunesse de l'Occident contemporain. Les jeunes ne veulent plus mourir et ils ont raison. Mais dans leur « Lieber rot als tot » ils manquent de raison. Ils en feront bien un jour l'expérience de leur slogan et ils se rendront compte à leurs frais que « rot » équivalait à « tot ».

Toute vie humaine a besoin d'un idéal. L'idéal de soi-même n'est pas un idéal.

Les hommes d'aujourd'hui ne sachant plus vivre, ne savent plus mourir.

Du seuil de l'éternité, je les plains.

RADU BUDIȘTEANU

## LE MASSACRE DE BEYROUTH\*

Le massacre de Beyrouth a brusquement révélé à l'opinion mondiale les graves problèmes du Proche-Orient.

Comme on m'accuse, à tort et depuis longtemps, d'antisémitisme, je m'efforcerais ici de les examiner aussi objectivement que possible. Ce qui d'ailleurs correspond à l'intérêt véritable du peuple juif lui-même.

Je me suis essentiellement fondé sur les informations de la « Neue Zürcher Zeitung », qui passe pour l'organe de la haute finance helvétique et dont la bienveillance à l'endroit d'Israël est bien connue.

Rappelons tout d'abord que nous ne sommes pas contre un Etat juif. Seulement, sa localisation actuelle est malheureuse. Territorialement trop petit pour remplir son rôle de foyer national, ses dirigeants résisteront mal au désir de conquête. Théodore Hertzl lui-même repoussait le projet d'implanter Israël en Palestine et préconisait d'autres solutions.

La fondation d'Israël a entraîné l'expulsion d'environ 700.000 Arabes, chiffre considérablement augmenté après la guerre des six jours. Voilà le fait formateur. Dès lors, tout se développe avec la rigueur d'une tragédie grecque. Une évolution qui, si l'on prolonge les lignes, peut aboutir à la troisième guerre mondiale.

Dans le camp de l'opposition nationale-européenne, souvent qualifiée d'« extrême droite », les appréciations ont parfois divergé. Cependant, il apparaissait toujours plus clairement que les diasporas juives, surtout celle des Etats-Unis, servaient d'instruments au gouvernement israélien pour contraindre de grandes puissances à soutenir inconditionnellement l'Etat juif.

Le gouvernement Begin a usé et abusé de ce procédé.

Le massacre de Beyrouth n'a pas surpris les milieux informés. Ainsi la « Neue Zürcher Zeitung » (NZZ) du 19. 8. 82, qui dis-

pose d'un correspondant au Liban, dénonce expressément le danger d'un massacre, vu le ressentiment des Libanais chrétiens, et même musulmans, à l'égard des Palestiniens. « Même un expert israélien des questions arabes, occupé à l'examen approfondi du camp de Rashidiye, n'exclut plus le danger de massacre ». Seule l'opinion mondiale des hommes de la rue ne se doutait de rien.

Comme on sait, l'armée israélienne avait franchi la frontière libanaise sous prétexte d'occuper une bande de 40 km à titre de défense préventive. Ces 40 km franchis, le but change : On veut désormais expulser l'OLP du Liban. Mais la NZZ du 23. 8. 82 rapporte une déclaration du ministre Scharon, selon laquelle « Damas se trouverait désormais à portée de l'artillerie israélienne ». La défense préventive s'étend toujours plus loin !

Le 7. 9. 82, la NZZ relate les nouveaux projets de colonisation juive à Gaza et en Jordanie occidentale.

De son côté, l'agence « ddp », le 8. 9. 82, annonce que selon Scharon, quelque 2000 terroristes se cacheraient à Beyrouth ouest. « Les troupes israéliennes ne seraient retirées que quand la ville serait de nouveau sûre et libre de toute « menace terroriste » ». Déjà une raison de ne pas se retirer.

Le 7. 9. 82, l'agence « ap » nous apprend que le ministre israélien de la Défense Ariel Scharon exige du Liban la signature d'un traité de paix, sans quoi Israël maintiendrait l'occupation. Décidément, on a toujours moins envie de s'en aller !

Encore « ap » du 7. 9. 82 : « Les autorités israéliennes ont interdit mardi, dans la ville sud-libanaise de Sidon, une manifestation organisée par les partisans de Béchir Gemayel, le président libanais désigné. Comme l'a annoncé la télévision israélienne, les partisans chrétiens de Gemayel s'étaient opposés à l'exigence israélienne de prendre publiquement parti en faveur d'un

traité de paix entre le Liban et Israël ». — Ainsi Gemayel avait désobéi !

On connaît la suite. Gemayel est assassiné. Les troupes de Scharon occupent Beyrouth-ouest. Les 16 et 17 septembre, des inconnus se livrent à un bain de sang dans les camps palestiniens de Sabra et de Chatila. La HZZ du 20. 9. 82 écrit :

« Un grand nombre de civils palestiniens, hommes, femmes et enfants, et même des mères avec leurs bébés, ont été abattus, et leurs cadavres ont été abandonnés dans les maisons en ruines et dans les rues. Lorsque les journalistes arrivèrent sur les lieux de l'atrocité événement, ils trouvèrent les cadavres de familles entières, entassés dans les maisons, dans les cours et dans les rues. (...) Des observateurs de confiance évaluent le nombre des morts à plusieurs centaines. Le gouvernement libanais parle de plus de 1000 morts, les Palestiniens de plus de 1500. Dimanche, des atrocités toujours nouvelles furent découvertes. Deux journalistes américains déclarent que de nombreux cadavres étaient estropiés, ce qui parlerait pour des tortures avant l'abattage. (...) »

Le point litigieux est de savoir qui est l'auteur du massacre. Il n'y a cependant aucun doute : Les camps étaient entourés par des troupes israéliennes au moment où s'accomplissait l'assassinat collectif. Selon des rapports radiodiffusés d'Israël, les Israéliens en question reconnaîtraient que les bandes d'assassins se seraient rendues dans les camps dans une « action coordonnée » avec les troupes israéliennes. Leur tâche aurait consisté, selon la version israélienne officielle, à y ramasser des armes et à y débarrasser les derniers combattants palestiniens et à les mettre hors de combat. Selon la version israélienne, les assassins auraient été les milices chrétiennes de la Phalange. La Phalange, cependant, a énergiquement démenti cette accusation et déclaré que les forces libanaises au sein desquelles combattent les milices de la Phalange n'auraient jamais franchi la ligne

(Lire la suite en page 10)

\* « Courrier du Continent » Nr. 247, Case Ville 2428, Lausanne (Suisse).



## LE MASSACRE DE BEYROUTH

(Suite de la page 9)

entre l'est et l'ouest de Beyrouth. De ce fait, elles ne seraient jamais parvenues vers les camps.

Le gouvernement libanais et les médias travaillant avec lui, tel Radio-Beyrouth, n'accusent pas la Phalange, mais les milices du major Haddad. Ces hommes sont postés par Israël, depuis 1978, à la frontière sud du Liban, et ils y ont été soutenus pour constituer un cordon de sécurité. Comme on sait, après la récente invasion israélienne, ces milices ont avancé profondément à l'intérieur du Liban. Avant que les massacres soient connus, il y avait eu des informations selon lesquelles les gens de Haddad auraient pénétré dans les camps. Le gouvernement libanais parle de nombreux témoins qui confirmeraient que les auteurs seraient des gens de Haddad. (...)

Le politicien Saeb Salam, un sunnite modéré de Beyrouth, a confirmé la version du gouvernement libanais. Les Palestiniens, de leur côté, soutiennent que des commandos israéliens, avec l'appui des gens de Haddad, auraient commis le crime. Comme l'annonce Radio-Israël, Haddad lui-même aurait démenti que ses hommes aient trempé dans les massacres. Toujours selon Radio-Israël, ses milices auraient eu l'ordre strict de ne pas franchir la rivière Chahrour, à quelque 6 km au sud de Beyrouth.

Le gouvernement libanais cite des indices toujours nouveaux indiquant que les auteurs seraient les milices du major Haddad. Jeudi soir, les habitants de Khaldé les auraient vus se diriger vers le nord. Quant aux survivants, et parmi eux des observateurs internationaux et des médecins dans les cliniques, ils accusent aussi les milices de Haddad.

Plus loin, la NZZ souligne la responsabilité d'Israël. Même si les auteurs matériels du massacre devaient rester inconnus, « il est certain que des troupes israéliennes avec des tanks contrôlaient le terrain tout autour des camps ». Les Israéliens devaient savoir qu'un carnage serait probable sinon certain, s'ils laissaient entrer des milices dans le camp.

« Si pénible soit-il de croire que les Israéliens aient prémédié le massacre, il est cependant difficile d'admettre qu'ils aient ignoré ce qu'ils faisaient en laissant entrer dans les camps des milices accompagnées, paraît-il, de tanks et qui, visiblement, se sont servies de bulldozers après leurs crimes. Si l'on se demande à qui les massacres peuvent convenir politiquement, il n'existe sans doute qu'une réponse logique : A ceux des Israéliens qui, comme le fait le gouvernement Begin, veulent saboter l'offensive de paix américaine et arabe. Car de tels massacres conviennent extraordinairement à réveiller la haine et le désir de vengeance des Palestiniens et à les pousser à retirer leurs propositions de paix, si assorties soient-elles de nombreuses conditions ».

Le correspondant de Washington de la NZZ rapporte, en date du 19. 9. 82, que le président Reagan affirme une responsabilité indirecte d'Israël. En occupant Beyrouth-ouest, Israël a assumé la responsabilité pour cette partie de la ville et a omis de confier le maintien de la sécurité et de l'ordre à l'armée et à la police libanaises.

« Reagan réitére avoir reçu l'assurance qu'Israël n'occuperait pas Beyrouth-ouest. Après le départ des combattants de l'OLP, le contrôle de la ville aurait dû passer à l'armée libanaise ».

Voyons à présent la réaction israélienne. Le premier ministre Begin, à la radio, a exigé que lumière soit faite sur les dessous du massacre. Le chef d'état-major Eytan a accusé des « étrangers » qui auraient empêché le contact direct entre les armées israélienne et libanaise. Selon lui, il était impossible de surveiller les actions des Phalangistes. Eytan accuse formellement la Phalange et conteste toute participation des milices de Haddad. L'ex-premier ministre Rabin et ses amis, rejoignant le premier mouvement de Begin, demande une commission d'enquête sur l'assassinat de Béchir Gemayel et les massacres de Beyrouth. Dimanche matin, des centaines d'intellectuels manifestent devant le domicile

de Begin : « Begin, Eytan, Scharon, sortez immédiatement du Liban ! »

Après les massacres dans les camps palestiniens et les critiques à l'échelle mondiale, les Israéliens ont retiré leurs troupes de la périphérie des camps et abandonné la responsabilité pour la sécurité des camps à l'armée libanaise régulière. (NZZ du 21. 9. 82.)

Quant aux responsabilités, la NZZ reste sévère pour Israël :

« Ou bien il s'agissait, comme le croient la plupart des Arabes, d'un assassinat prémédité dans un but de vengeance ou de nature politique — ou il s'agit d'un cas de négligence criminelle des stratèges israéliens et des soldats et officiers israéliens chargés d'investir les camps. Mais le temps très long durant lequel les bandes d'assassins ont pu rester dans les camps et aussi la récente déclaration de Schiff, correspondant militaire de « Haaretz », selon laquelle Schiff aurait informé, vendredi matin déjà, de hauts fonctionnaires qu'un massacre était en train de s'accomplir sans que, durant 24 heures quiconque soit intervenu, tout cela ne plaide pas en faveur d'une simple négligence dans les massacres ».

Toujours selon la NZZ du 21. 9. 82, la thèse israélienne se précise. A un endroit non contrôlé par les Israéliens, une unité libanaise aurait pénétré dans les camps. (Donc, on n'y peut rien et on ignore qui c'est.) Sitôt informée, l'armée israélienne serait intervenue et aurait obligé l'unité libanaise à se retirer. (Est-ce qu'on ne sait toujours pas qui c'est ?) Les civils eux-mêmes auraient remercié les soldats israéliens de leur action de sauvetage... Lundi après midi, un haut fonctionnaire déclare aux journalistes qu'Israël connaissait des plans selon lesquels des milices chrétiennes pénétreraient dans les camps pour combattre les terroristes, mais on n'aurait pas pensé à mal. Entre temps, le correspondant Schiff confirme que le carnage avait déjà débuté la nuit de jeudi et non celle de vendredi et que lui-même avait informé les milieux du gouvernement vendredi matin. Le massacre n'aurait donc pas duré 24 heures, mais 36 heures. De son côté, Ilirsch Goodman, correspondant du « Jerusalem Post » révèle que le service secret israélien avait mis en garde aussi bien le premier ministre que le ministre de la Défense contre le danger de massacre dans les camps. Ces mises en garde auraient été ignorées.

Un coup de théâtre (selon « afp » du 21. 9. 82) : Le gouvernement israélien refuse de constituer une commission d'enquête sur les massacres. La Knesset approuve Begin. Le ministre de l'énergie Yitzhak Berman démissionne en raison de ce refus. Simon Peres attaque violemment Begin. Scharon défend le gouvernement et accuse les Phalangistes. (Tiens, on sait de nouveau qui a fait le coup !) Selon lui, afin de ménager les vies des soldats israéliens (l'admirable justification !), on se serait « déclaré d'accord de laisser pénétrer les Phalangistes ». Se tournant vers Simon Peres, Scharon éclate : « Lorsque vous étiez ministre de la Défense, il y a eu un autre massacre à Beyrouth, celui de Tel-el-Zater. Qu'en dit votre conscience ? Où se trouvaient alors vos officiers ? Nous savons très bien, où ils étaient... » (NZZ du 23. 9. 82.)

Le nouveau président libanais Amin Gemayel a chargé le tribunal militaire suprême de mener une enquête sur les massacres dans les deux camps palestiniens. Précisément ce que Begin a refusé de faire. Le procureur militaire Asad Germanos s'est rendu dans les camps pour recueillir les dépositions des survivants, comme nous l'apprend la SZZ du 25. 9. 82.

Nouveau coup de théâtre (« ap » du 29. 9. 82) : Le gouvernement israélien a décidé de charger une commission de justice d'enquêter sur les massacres dans les camps de Sabra et de Chatila. Begin a donc fait volte-face. Faut-il que des pressions se soient exercées sur lui ! Comme le montre notre documentation, le problème des massacres comporte encore des obscurités.

D'une part, le nombre des victimes. Plusieurs centaines, ou un millier selon le gouvernement libanais ? Ce point sera pro-

bablement le plus facile à élucider. Il faudra bien identifier le maximum de cadavres, déterrer ceux qui ont été enfouis au bulldozer et au moins les compter.

Les commissions d'enquête libanaise et israélienne feront-elles la lumière sur les auteurs matériels du crime ? C'est ce qui est plus douteux. Et ici, il faut relever les variations, les contradictions des versions israéliennes.

Tout d'abord (20. 9. 82), on parle de façon curieusement anonyme de bandes d'assassins, ce qui n'empêche pas d'accuser les milices chrétiennes de la Phalange. Eytan accuse la Phalange, tandis qu'une autre version juive parle d'une « unité libanaise » qui aurait pénétré dans les camps. Il y a donc lutte entre le désir de charger la Phalange — qui, nous l'avons relevé, a désobéi à Israël — et celui de se disculper soi-même par une ignorance totale. Scharon, lui, charge à fond la Phalange. Cette version est donc celle des « faucons » Begin, Eytan, Scharon. Indiscutablement, elle charge Israël. Et lourdement. Pour pouvoir charger les phalangistes, il faut les avoir laissés entrer : complicité.

Mais peu importe aux faucons de se charger eux-mêmes, s'ils peuvent torpiller cette Phalange qui a osé désobéir. Cela cadrerait avec l'attitude paranoïaque des responsables juifs actuels.

Cependant la version autruche (tête dans le sable) : Oh n'a rien vu, rien entendu, cette version n'innocente pas le gouvernement ni les chefs militaires israéliens. Le risque du massacre était connu. Le service secret lui-même avait mis en garde. L'occupation de Beyrouth-ouest a permis le crime. Et, comme l'a souligné Reagan, l'armée israélienne assumait la responsabilité pour la zone occupée.

Le gouvernement libanais, lui, dénonce les milices de Haddad et innocente la Phalange. Le soupçonnera-t-on de chercher un bouc émissaire, vu l'union réalisée autour d'Amin Gemayel, président du Liban et chef de la Phalange ?

Que la commission d'enquête israélienne fasse une lumière aveuglante, il est permis d'en douter, vu l'indéniable responsabilité de l'Etat juif : Version faucon, version autruche, il n'y a qu'une différence de degré, non de principe. D'ailleurs leurs tendances sous-jacentes ne laissent aucun doute. L'opportunité politique l'emportera probablement sur la recherche de la vérité.

La situation se présente déjà mieux pour la commission libanaise. Certes, si les coupables sont phalangistes, le désir de blanchir l'organisation qui est celle du nouveau président peut intervenir. Mais ce serait aussi l'occasion pour Amin Gemayel de poursuivre et de punir ses propres hommes pour le tort causé à la Phalange tout entière. Il illustrerait ainsi sa volonté d'être le président de tous les libanais et non des seuls chrétiens.

Non seulement il faudra examiner attentivement les rapports des deux commissions, mais aussi les témoignages qui ne manqueront pas de compléter le dossier ces prochains temps.

En tout état de cause, le fait le plus significatif, c'est la volonté de conquête manifestée une fois de plus par les dirigeants d'Israël. Depuis la fondation d'Israël, depuis Deir Yassin, la violence succède à la violence et les annexions aux annexions. Au début de la guerre des six jours, Tel Aviv affirmait n'avoir aucune ambition territoriale. Aujourd'hui, Israël a annexé le Golan, il occupe toujours Gaza et la Cisjordanie, bien plus il les colonise.

Encore plus loin, encore plus grand ! Le Liban : Tout juste 40 km pour commencer, puis Beyrouth à cause de l'OLP, demain peut-être le reste du pays pour chasser les Syriens et l'occupation indéfinie pour empêcher le retour des adversaires.

Nous retrouvons la logique de la défense préventive qui a justifié toutes les conquêtes de l'Angleterre. De guerre défensive, Londres avait conquis le tiers du globe. Begin se tient semble-t-il, pour un Cecil Rhodes juif ; il a pourtant toutes les chances de passer à l'histoire comme un Winston Churchill.

Aussi comprend-on la réaction de plus

en plus consternée des Juifs restés lucides. Beaucoup, en Amérique, redoutent une vague d'antisémitisme, et ils le disent. Ils redoutent aussi que, bravant insolentement Reagan et ses tentatives de médiation, Jérusalem ne lasse les meilleurs amis des Juifs, et ils n'osent pas le dire. Bornons-nous à citer la communauté de culte israélienne de Zürich (NZZ du 22. 9. 82) : « Avec consternation et horreur, nous avons dû prendre connaissance du massacre dans les camps de réfugiés palestiniens les 16 et 17 Septembre 1982. Ensemble avec tous les juifs du monde, nous attendons, nous aussi, que l'enquête ordonnée par le gouvernement israélien se déroule avec l'indépendance nécessaire, que les responsabilités soient mises en lumière et que les indispensables conséquences soient tirées ».

Begin pousse à l'abîme. Des forces raisonnables parviendront-elles à le neutraliser ? On peut l'espérer, mais sans trop y croire.

G.-A. AMAUDRUZ

## Une Maison Roumaine

Vient d'être créée, au 15 rue de Flandre, Paris 19ème dans un local de la Ville de Paris.

La MAISON ROUMAINE (Casa Românească) offre en même temps dans ses locaux, l'hospitalité à d'autres fondations culturelles roumaines de France — dont la Bibliothèque Roumaine de Paris — disposées à collaborer aux diverses activités, dans le cadre de son association. Ainsi la MAISON ROUMAINE se propose-t-elle :

— réunir les précieux fonds de bibliothèques et archives roumaines à l'étranger, contenant des œuvres et informations littéraires et scientifiques, document publications rares, inédites ou inaccessibles au lecteur de Roumanie, de même que les écrits et œuvres artistiques du monde libre et de l'exile roumain témoignant de la spiritualité roumaine de par le monde.

— Patronner des manifestations artistiques et intellectuelles, telles que des conférences, récitals, expositions, soirées artistiques, réunions académiques, fêtes traditionnelles, commémorations, activités didactiques.

Encore toute à ses débuts, la MAISON ROUMAINE ne vous cache pas ses difficultés d'ordre matériel. Pour rester aussi vivante que beaucoup le souhaitent, elle a besoin de votre générosité. Voulez-vous y participer, très simplement, selon vos moyens, selon votre cœur pour une cause désintéressée ? Elle se doit d'unir les efforts de toutes les familles spirituelles libres mais honnêtement attachées à une des cultures européennes en péril d'oubli aujourd'hui faute d'assistance à personne en danger. Toutes les participations financières seront bienvenues et nous vous en remercions à l'avance. Les chèques — postaux ou bancaires — doivent être libellés à l'ordre de « LA MAISON ROUMAINE » 15, rue de Flandre Paris 75009.

Bientôt nous aurons le plaisir et l'honneur de célébrer ensemble l'inauguration de notre maison et de ses activités. Veuillez agréer, cher compatriote et ami, nos amitiés dévouées.

Le Comité de direction : Christine Sturza, Alexandre Ghika, Dan Cernovodeanu, Catherine Allard.

Contribuții pentru Stindardul:

SPARKASSE

FÜRSTENFELDBRUCK - WEST

Konto 8756744 für Stindardul

Heimstättenstr. 39

8080 Fürstendbruck

sau

prin cec bancar sau mandat internațional

pe adresa redacției

BALDWIN HELM-STR. 16

8080 Fürstendbruck

— În Franța, contribuțiile se pot trimite prin „mandat carte de virement” la

C. C. P. - PARIS - 12 243 35

Madame Florica Gallet

1, Square des Aliscamps

75016 Paris 16-e





# Die Standarte

## Was in der sogenannten Moldaurepublik geschieht

Das von den Sowjets geraubte Bessarabien, an das ein dünner Streifen östlich des Dnjesters angeklebt wurde, ist heute eine der „autonomen“ Republiken der Sowjetunion, die den Namen Moldau trägt, obwohl der Kernteil der Moldau mit der Hauptstadt Iassy immerhin zu Rumänien gehört.

Die Nachrichten, die aus dem ehemaligen Bessarabien kommen, sind sehr spärlich und eine ständige Verbindung zu diesem rumänischen Land herzustellen ist vollkommen unmöglich.

Trotzdem erreichte uns Mitte September 1941 eine ergreifende Botschaft, die von einer Gruppe junger Rumänen aus Chisinau (Kischinew) verfaßt wurde, um uns über die dortige Lage zu informieren.

Aus dieser Botschaft bringen wir hier nur einige Ausschnitte:

„... Heute ist der zehnte Jahrestag eines Ereignisses, das in Kischinew stattfand.

Trotz verbotener Zone und den Absperungen rings um das Gebäude, in welchem das Oberste Gericht der Republik tagte, gelang es im Sommer 1972 einigen rumänischen Schülern und Studenten, in die Nähe des hinteren Eingangstores des betreffenden Gebäudes zu kommen.

Gegen 9 Uhr kam ein berüchtigter „Tschornij Voron“ (Schwarzer Rabe), ein Wagen, mit welchem die Gefangenen befördert werden. Durch das Gitter des Tores konnten wir sehen, wie etwa 20 mit Maschinenpistolen bewaffnete KGB-Soldaten den Wagen umzingelten. Es stiegen 3 Männer aus, die so entkräftet waren, daß sie kaum auf den Füßen stehen konnten. Bläß, die Köpfe kahl geschoren, geblendet vom Tageslicht an welches sie nicht mehr gewöhnt waren, sahen sie verwirrt um sich. Die Leute, die sich inzwischen angesammelt hatten, ausnahmslos Rumänen, rückten bis zum Torgitter vor. Ein Mädchen brach in Tränen aus. Unter den 3 Männern erkannte sie ihren ehemaligen Physikprofessor.

Wer waren diese 3 Männer, die am gleichen Tag zu schweren Strafen verurteilt wurden?

— Alexandru Usatiuc, geboren am 23. Februar 1915 in der Dorfgemeinde Ivancea, Bezirk Orhei, Warenprüfer, wohnhaft in Kischinew, Lomonosov-Str. 26, zu 7 Jahren schwerster Zwangsarbeit und anschließenden 5 Jahren Deportierung nach Sibirien verurteilt.

— Gheorghe Ghimpu, geboren am 26. Juni 1934 in Colonita, Bezirk Criuleni, Dozent des Institutes für Biophysik der Akademie für Wissenschaften der Sowjetunion, wohnhaft in Kischinew, Sadova-Str.

31, Appartement 7, zu 6 Jahren schwerster Zwangsarbeit verurteilt.

— Valeriu Graur, geboren am 23. Dezember 1940 in Reni an der Donau, Lehrer an der Volksschule Nr. 22 in Kischinew, wohnhaft Tschernischewski-Str. 4, Appartement 10, zu 4 Jahren schwerster Zwangsarbeit verurteilt.

Am 2 August 1972 fand vor demselben Obersten Gericht ein zweiter Prozess statt.

— Alexandru Slaitanu, Hauptökonomist des Forschungsinstitutes für Warenkunde in Moskau, geboren in Inesti, Bezirk Teleneşti, wohnhaft in Moskau, Azow-Str. 11, Appartement 13, zu 6 Jahren schwerster Zwangsarbeit und 5 Jahren Deportierung nach Sibirien verurteilt.

Für alle diese 4 Männer lautete die Anklage: antisowjetische Propaganda und Agitation mit dem Zweck, die sowjetische Macht zu unterminieren und zu schwächen.

Die Untersuchung, wie auch die Verhandlung im Gerichtssaal, fand in einer antirumänischen Atmosphäre statt. Staatsanwalt wie Richter sprachen ständig von der Unterdrückung der „Moldauer“ unter der 22-jährigen rumänischen Besetzung Bessarabiens, vom „rumänischen Joch“ u. s. w.

Interessant ist aber, daß bis zum heutigen Tage, die Propaganda- und Volkswirtschaftsabteilungen des Unterrichtswesens bemüht sind in der jungen Generation das Bewußtsein zu wecken, daß die „Moldauer keine Rumänen sind“. Dass in den Klassenzimmern und in den Hörsälen der höheren Schulen, das heutige, das sozialistische Rumänien verspottet wird. Es ist kaum zu glauben, aber es ist so: Ceausescu wird von Lehrern und Universitätsprofessoren in aller Öffentlichkeit aufs gröbste verunglimpft.

Diese antirumänische Atmosphäre wird ständig angeheizt, nämlich seit Sommer 1972, als Aktivisten auf dem Gebiet der Ideologie nach Moskau bestellt wurden. Der damalige Sekretär für Propaganda der sogenannten K. P. der Moldau, P. Lucinschi, nahm an dieser Tagung teil und wurde auch von M. Suslov und Leonid Breschnew empfangen, die ihm für die Kaltstellung aller Rumänen aus Bessarabien, denen man antisowjetische und nationalistische „Tendenzen“ nachweisen kann, genaue Anweisungen gaben.

Einmal verurteilt, wurden die oben genannten Gefangenen getrennt und in ganz verschiedene Zwangsarbeitslager gebracht. Diese Lager heißen offiziell „Korrektive Arbeitsinstitutionen mit verschärftem Regime für besonders gefährliche Staatsfeinde“.

Usatiuc wurde in die Gegend von Perm gebracht, Ghimpu, Graur und Slaitanu in drei verschiedene Lager in der autonomen Republik der Moldau, obwohl die Verfassung der autonomen Republik Moldau verbietet, Gefangene, die von ihren Gerichten verurteilt worden sind, ihre Strafe ausserhalb ihrer Grenzen verbüßen zu lassen. Die Verfassungen der „autonomen Republiken“ dienen aber, wie vieles andere, nur zu Propagandazwecken...

Als sie freigelassen wurden, erzählten uns unsere Landsleute alles, was sie in diesen Lagern zu leiden hatten.

Das Gelände auf dem sich ihre Wohnbaracken befanden, war von einem hohen Holzzaun umgeben, welcher auf beiden Seiten, nach einem ugf. 10. M. breiten Streifen, je einen Stacheldrahtzaun aufwies. Das war die verbotene Zone, wo die Posten ohne Warnung schießen konnten...

Erst nach Verbüßung der Hälfte ihrer Strafe, war es den Gefangenen erlaubt Pakete zu bekommen, aber auch dann nur ein Paket jährlich. Daß die Gefangenen hungern mussten war schon vorprogrammiert. Die Wachhunde bekamen Fleisch, die Gefangenen nicht. So stand sogar in den Lagervorschriften geschrieben: es ist verboten, den Gefangenen Fleischgerichte zu geben. Frisches Gemüse, Obst, Milch und Fett waren auch verboten. Das Essen bestand meistens aus gekochtem Weizen, Mais, Roggen oder Sojabohnen, aus konservierten Gemüsen und sehr selten aus gekochtem Fisch von der ordinärsten Sorte.

Im Winter war es noch schlimmer, nicht nur wegen seiner Härte, sondern auch, weil die Verbindung mit der Aussenwelt abgeschnitten war und keine Briefe kamen.

Für die schwere Arbeit, die sie leisten mussten, bekamen die Gefangenen nur 50% des Lohnes eines Hilfsarbeiters, aber auch von diesem 50% zog man ihnen einen beträchtlichen Teil für Verpflegung und Unterbringung ab. Daraus geht deutlich hervor, daß die UdSSR die Sklaverei praktiziert.

Die rumänischen Gefangenen aus Bessarabien wurden wiederholt von KGB-Leuten besucht, die sie bewegen wollten, Reueerklärungen abzugeben und Zeitungsartikel zu verfassen. In allen diesen, schon von der KGB verfaßten Texten war zu lesen, daß sich die Betreffenden als „nicht rumänische Moldauer“ bekannten, daß die „Moldau im Ganzen (also auch der Teil, der noch zu Rumänien gehört) russisch sei“, daß „die Rumänen ein Bastardvolk sind“ etc. Keiner unserer Landsleute wollte eine solche Erklärung abgeben und darum verbüßten sie die Strafe bis zum letzten Tag.

Graur ist 1976 und Ghimpu 1978 nach Kischinew zurückgekommen. Ein Jahr lang durften sie die Stadt nicht verlassen, zwischen 19 und 6 Uhr morgens auch ihre Wohnung nicht, es war ihnen verboten, das Restaurant „Inturist“ zu besuchen, wo gelegentlich auch Gäste aus Rumänien zu sehen sind. Es war ihnen auch verboten, an rumänischen folkloristischen Veranstaltungen teilzunehmen. 1977 gelang es Valeriu Graur, nach Rumänien zu gelangen, er wohnt jetzt in Bukarest.

Ghimpu Gheorghe befindet sich noch in Kischinew, aber er ist kein Professor mehr, sondern Hilfsarbeiter. Eine Zeit lang war er auch Straßenkehrer.

Alexandru Usatiuc ist noch in seinem Verbannungsort in Sibirien, nämlich auf der Station Karaschul (Leninstr. 4, Wohnung 6), Rayon Ischimso, Region Tjumen. Er wird erst im Dezember 1983 entlassen, er ist dann 68 Jahre alt.

Alexandru Slaitanu ist noch in der Verbannung in Kasachstan, Station Tschijli, Woroschilowstr. 10, Region Czli Ourda. Von dort aus hat er ein Gesuch um Übersiedlung nach Rumänien eingereicht.

Es ist hier angebracht, daß ihr die westliche Öffentlichkeit auch über eine Tatsache informiert, die Euch — so glauben wir — nicht bekannt ist, nämlich, daß seit Frühjahr 1982 das sowjetische Fernsehen, der Rundfunk und auch die Lokalblätter ständig über die Rolle der KGB reden, über die Opferwilligkeit und das Heldentum der Kagebisten, die „die glorreiche Tradition der Tschekisten weiterführen“.

Man will den Leuten klarmachen, daß die KGB über alles informiert ist und es vergeblt ist, ihr etwas zu verheimlichen.

In der Sache Usatiuc-Graur-Ghimpu-Slaitanu stimmt das aber nicht. Die KGB in Kischinew wurde von dem damaligen Chef der rumänischen Securitate, von Ion Stanesco, informiert...

... Wie „autonom“ die Moldaurepublik ist, zeigt auch ein Artikel ihrer Verfassung: „Die Staatssprache der SSMR (Moldaurepublik) ist die russische Sprache.“ Es ist den „Moldauern“ verboten, die lateinische Schrift zu gebrauchen. Ein gewisser Afenik hat ein Lehrbuch für Geschichte verfaßt, in dem zu lesen ist: „Es ist bekannt, daß die Moldauer und die Rumänen zwei verschiedene Völker sind, die unter verschiedenen geschichtlichen Umständen entstanden sind und sich entwickelt haben.“ Ein anderer sowjetischer „Geschichtsschreiber“ namens Lazarev, geht noch weiter, indem er in seinem Buch „Moldavskaja Sowjetskaja Gussudarstwenosti i Bessarabskij Vopros“ behauptet, daß sich die Moldau westlich des Pruth unter rumänischer (NN. ebenfalls kommunistischer) Besetzung befindet...

Zeitung, Zeitschriften und Bücher, die im jetzigen Rumänien erscheinen, sind in Bessarabien verboten. Die Rumänen aus Bessarabien können ihre Verwandten in Rumänien nicht besuchen. Nur bei Begräbnissen werden Ausnahmen gemacht, aber nur für die Eltern und die Kinder der Verstorbenen. Die Rumänen aus Bessarabien bekommen nicht die Erlaubnis, sich in einer Stadt niederzulassen. Sie werden auch nicht in der Verwaltung eingesetzt. Wenn ein junger Rumäne seine Berufsausbildung absolviert hat, dann wird er anderswo in eine Fabrik geschickt, aber nicht in Bessarabien. Uns es kommen tausende und aber-tausende von Russen nach Bessarabien, so daß Bessarabien zur Zeit die höchste Bevölkerungsdichte der ganzen Sowjetunion hat. Immerhin, machen die Rumänen 67% der Bevölkerung der Republik aus.

Trotz Unterdrückung und Russifizierungsversuchen, geben wir den Kampf nicht auf. Eines Morgens sahen die Russen die rumänische Trikolore auf dem Dach einer Fabrik in Baltzi flattern. Antisowjetische Parolen und Inschriften wie „Wir bleiben Rumänen“ erscheinen sehr oft auf den Mauern und Zäunen in Kischinew. Die Medizinstudentin Lelia Neagu, die dabei erwischt und nach Sibirien geschickt wurde, gilt allen als Nationalheldin.

In schweren Zeiten hat das rumänische Volk seine Vitalität und seine Widerstandskraft immer bewiesen. Es wird den Sowjets nicht gelingen, das Rumänentum in Bessarabien auszulöschen.

Es lebe die Vereinigung Bessarabiens mit seinem Mutterland Rumänien!

### Die rumänische Jugend Bessarabiens

Kischinew, den 15. August 1982

Dieser Botschaft möchten wir eines hinzufügen, nämlich, daß der übelste Tyrann und Schreibtischmörder des rumänischen Volkes in Bessarabien Leonid Breschnew war. Stalin hat ihn 1950 dort als ersten Parteisekretär eingesetzt. Innerhalb weniger Monate, wurde fast eine halbe Million Rumänen nach Kasachstan und in andere asiatische Öden deportiert und ins freie Feld gesetzt. Viele sind umgekommen, aber auch vielen gelang es, teilweise zu Fuß, wieder nach Hause zu kommen.

Deshalb können wir nur Verachtung für diejenigen westlichen Politiker haben, die sich dazu gedrängt haben, nach Moskau zu pilgern, um bei der Beisetzung Breschnews dabei zu sein.

Der Fluch des rumänischen Volkes wird sie, früher oder später, erreichen.

I. V. EMILIAN



Als die Sowjets, Ende Juni 1941, den Rückzug aus Bessarabien antraten, ordneten in mehreren Ortschaften meist jüdische Kommissare, die Liquidierung der männlichen rumänischen Einwohner an. Hier im Bild: masakrierte Rumänen in Kischinew



## WER HAT ODESSA 1941 EINGENOMMEN?

In der Wochenend-Ausgabe der Süddeutschen Zeitung vom 16/17 Okt. 1982, war im Historischen Kalender zu lesen: „16. Okt. 1941: Die Stadt Odessa wird von deutschen Truppen eingenommen“.

Wir haben Respekt vor der einmaligen Leistung der deutschen Wehrmacht im Zweiten Weltkrieg und wir haben stets unsere Verbundenheit mit unseren damaligen deutschen Waffenbrüdern bekundet, aber eine solche Behauptung ist eine grobe Geschichtsfälschung.

Deshalb haben wir gleich folgenden Brief geschickt:

„An die politische Redaktion  
der Süddeutschen Zeitung  
Sendlingerstr. 80  
8000 München 2  
Fürstfeldbruck, den 18. 10. 82  
Sehr geehrte Herren!

In der Wochenend-Ausgabe der Süddeutschen Zeitung vom 16, 17 Oktober 1982, war auf Seite 9, im Historischen Kalender, zu lesen:

„16. Okt. 1941: Die Stadt Odessa wird von deutschen Truppen eingenommen“.

Es ist kaum zu glauben, dass eine seriöse Tageszeitung eine solche grobe Geschichtsfälschung bringt.

Die Stadt Odessa wurde am 16. Oktober 1941 einzig und allein von rumänischen Truppen eingenommen.

In dieser Schlacht, die 2 Monate gedauert hat, wurden überhaupt keine deutschen Verbände eingesetzt, sondern nur folgende rumänische Verbände:

Die erste Gardedivision, die Division der Grenztruppe, die 1., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 10., 11., 13., 14., 18 und die 21. Infanteriedivision, die 1. und die 7. Kavalleriebrigade.

Die Opfer, welche die Rumänen für die Einnahme von Odessa gebracht haben, waren ungeheuer gross. So sind zum Beispiel bei der 1. Gardedivision 80% der Offiziere gefallen.

Wir bitten Sie darum, die Dinge richtig zu stellen und unverzüglich, an der selben Stelle, die Wahrheit zu sagen, nämlich, dass die Stadt Odessa von rumänischen Truppen am 16. Okt. 1941 eingenommen wurde.

In der Hoffnung, dass Sie meinen Wunsch erfüllen werden, grüße ich Sie freundlichst“.

Die Erfüllung unseres Wunsches, konnten wir in den Spalten der Süddeutschen Zeitung nicht feststellen. Die Nachrichtenredaktion der Zeitung teilte uns jedoch mit, daß dieses „Historische Lexikon“ nicht von der S. Z., sondern von der Nachrichtenagentur Associated Press in Frankfurt hergestellt wird und unser Brief zwecks direkter Beantwortung und die amerikanische Presseagentur weitergeleitet wurde.

Erfreulicher weise, bekamen wir von dort folgende Antwort:

Sehr geehrter Herr Emilian, die „Süddeutsche Zeitung“ hat uns Ihren Brief vom 18. 10. 1982 zuständigkeitshalber zur Beantwortung zugesandt. Das „Historische Kalenderblatt“ ist täglicher Bestandteil unseres Nachrichtendienstes und wird von der „Süddeutschen Zeitung“ übernommen. Der von Ihnen beanstandete Fehler ist also nicht der SZ sondern uns unterlaufen.

Im Zentralarchiv der AP in New York fand sich unter dem 16. Oktober der ganz offenbar falsche Hinweis, daß deutsche und nicht rumänische Verbände Odessa eingenommen hätten.

Wir bitten dieses Versehen zu entschuldigen. Der Fehler ist inzwischen in unserem Archiv berichtigt und damit für alle Zukunft getilgt.

Die „Süddeutsche Zeitung“ haben wir entsprechend verständigt.

Mit freundlichem Gruß

Herbert Schmitt  
(Chefredakteur)

Von diesem letzten Brief, haben wir mit Genugtuung Kenntniss genommen und es freut uns, daß auf unsere Veranlassung ein falscher Hinweis im Zentralarchiv einer der bedeutendsten Presseagenturen der Welt korrigiert und für alle Zukunft getilgt wurde.

In der Schlacht um Odessa, wurden von rumänischer Seite, ohne Luftwaffe und Marine, 135 Bataillone Infanterie, 237 Batterien Artillerie, 42 Schwadronen Kavallerie und 17 Bataillone Pioniere eingesetzt. Neun rumänische Regimentskommandeure sind vor Odessa gefallen, darunter 2 Kommandeure von Artillerieregimentern.

Es kann sein, daß sich manche mit der Tatsache nicht abfinden können, daß rumänische Soldaten, in ihrer überwiegenden Mehrheit bescheidene Bauern, es waren, die die Stadt einnahmen. Man will diesen Soldaten ihren Sieg wegzaubern, indem die Legende in den Verkehr gesetzt wird, daß die Einnahme „widerstandlos“ geschah. Wir sind nicht bereit, eine solche Verhöhnung unserer Armee und hauptsächlich unserer Gefallenen, hinzunehmen, gleich von welcher Seite das geschieht.

ive

Dalnik, où s'illustrèrent les « granciers » sous le commandement d'un chef de haute allure, Kagarlik, tombeau de la garde, Vigoda... Les croix roumaines ont poussé comme une moisson sous le dur soleil de l'Ukraine et beaucoup d'entre elles portent peut-être encore le gros casque jaune qui coiffait jusqu'aux épaules un petit paysan aux traits honnêtes, aux yeux noirs, au teint basané. Si tous les cimetières militaires sont voués à l'oubli, que dire de ceux-ci, perdus dans l'immensité de la terre russe ?

Et pourtant ces morts roumains ont illustré, avec l'inconscience et la modestie propre au soldat, des vertus nationales que les mœurs citadines avaient fait oublier... Ils sont morts comme saivaient mourir les Valaques de Mircea, les Moldaves d'Etienne le Grand, les Transylvains enrôlés par Michel le Brave, et une flamme pure brûle sur leurs tombeaux.

JEAN BLAIRY  
« Crépuscule Danubien »,  
Plon, Paris 1946



16. Oktober 1941: Rumänische Infanterie zieht in der Stadt Odessa ein

### In numele și în respectul adevărului

(urmăre din pag. 8)

Andras (Chimia Anorganică), Conferențiar MUREȘAN JUDITA (Chimie Fizică).

La toate Facultățile de la Universitatea Babeș-Bolyai, la cerere, concursul de admitere se poate face în limba maghiară (sau germană). Temele se dau în limba maghiară, comisia care examinează în limba maghiară este compusă din cadre didactice unguri; totul se petrece numai în limba maghiară.

Etnocidul cultural la care este supusă minoritatea maghiară în România mai are și alte aspecte. La seminarii și lucrări practice grupele de studenți maghiari fiind mult mai mici (adesea doar 5—7 studenți), posibilitatea studiului este nemăsurat sporită față de studenții români.

Un alt capitol din care se poate deduce în mod obiectiv politica României față de minoritatea maghiară este acela al presei. Ziarele din țara noastră ce apar în limba maghiară au un tiraj ZILNIC de 332.000 exemplare. Pentru detalii trimitem cititorii interesați la articolul D-lui Emilian din numărul trecut, 146, al STINDARDULUI, pag. 11. Numărul revistelor și al periodicelor maghiare ce apar în România se ridică la 60, iar tirajul lor variază între 60.000 (Napsugár) și 100.000 (Dolgozó Nő) exem-

plare. Cifrele de mai sus fac inutil ori ce comentariu.

În concluzie, Unguri din România sunt ultimii care ar avea dreptul să se plângă, chiar dacă am presupune că sunt într-adevăr defavorizați în comparație cu ceilalți cetățeni, datorită faptului că atunci când Transilvania a aparținut Ungariei am văzut care era starea și situația Românilor transilvăneni. În realitate, până astăzi minoritatea maghiară se bucură în România nu de drepturi ci de privilegii politice și culturale (în conducerea centrală a PCR se află 49 unguri, în conducerea de Stat 60 de unguri iar în conducerea locală de partid și Stat Ungurii ocupă 43 posturi cheie), iar dacă sistemul comunist nu mai convine acestei minorități (și în acest punct înțelegerea și aprobarea noastră este deplină) nu putem decât să le aducem aminte cuvintele D-lui Aranyossy militant fervent pentru cauza maghiară citate mai sus: „Iată deci un partid comunist care n'avea românesc decât numele... susținut și în parte dirijat de către o MAJORITATE MAGHIARĂ, CARE E DE FAPT O MINORITATE A ȚĂRII, împotriva majorității populației românești.“ !!!

În numărul viitor ne vom ocupa pe larg de numărul Ungurilor din Transilvania.

TRANSYLVANICUS

### Tribuna liberă

#### Greșală intenționată

(urmăre din pag. 5)

mânzate“ de voe, nesiliți de nimenea, numai de dorința lor de a parveni, nu se pomenesc nimica în foaia volantă.

A se face afirmația că Evreii și Germanii pot părăsi, parțial, țara lor de baștină, emigrând, este o afirmație eronată. Niciodată Evreii nu s'au socotit Români autentici, așa cum nu se socotesc nici astăzi ca făcând parte din acest neam și este normal, iar în ceea ce îi privește pe germanii din România, după câte îmi amintesc există, aranjamente între RF Germania și RS România privind emigrarea acestor „Volksdeutsche“ din România. Constatăm că în mod oficial statul german ca și cel israelian încearcă să-și recupereze oame-nii din RS România.

Dacă și minoritatea ungară se consideră și se afirmă cu aceleași drepturi ca minoritățile germane și evreiești și doresc să emigreze, așa cum se afirmă în foaia volantă, răspundând până cine știe în ce colț al omenirii, trebuie să ne bucare. Să plece, să rămână atâția câți am chemat noi Români, dar intervenția pe care o fac cei dela secția română a acestei asociații internaționale dela Frankfurt este greșit adresată.

Trebuia adresată domnilor Kadar și Ceaușescu, ca ei să soluționeze problema ungarilor ce se simt în Transilvania oprimați; să li se creeze posibilități de repatriere, așa cum se procedează cu evreii și cu germanii din România. Nu cred că se poate

opune cineva la această cerere dreaptă a minorității ungare din România. S'ar încălca normele și uzanțele internaționale.

Așa da și nu altfel domnilor români sau neromâni dela „Internationale Gesellschaft für Menschenrechte“.

Pentru cititorii curioși fac cunoscut și numele celorlalți doi membri ai secției pentru România din cadrul acestei asociații: Dr. J. Rosenfeld, Frankfurt și Dl. Radu Roșeanu, Offenbach.

Voi încheia cu două citate din „Dialog“, revistă a „Cercului democrat al Românilor din Germania“, nr. 26 luna August 1982, anume din articolul „Figuri de eroi necunoscuți: Laurian Gavrilă“ semnat de Radu Roșeanu:

— „Am reținut dela el că cei care l-au arestat erau toți unguri, ca și anchetatorii pe care-i avusesse la Cluj, în strada Regală.“

La ora zece seara s-a auzit pentru ultima oară zornăitul lanțurilor de la mâinile și picioarele acestui tânăr român, Laurian Gavrilă. A fost împușcat și îngropat într-o pădure, la circa 20 de kilometri de Cluj. Am aflat mai târziu de la un țigan, hoț de buzunare recidivist, care fusese transferat la Aiud, că toți soldații din plutonul de execuție vorbeau numai ungurește și că grupa a fost săpată chiar de el“.

Șerban BUDIȘTEAHU



Soldatenfriedhof einer rumänischen Division bei Odessa (Dalnic)